



**Стиральная машина**  
Инструкция по эксплуатации  
**Kir yuvish mashinasi**  
Foydalanish bo'yicha qo'llanma



**WSRE 6H612 ZAW**

**RU/UZ**



2820671084

# Прочитайте эту инструкцию перед началом эксплуатации.

Уважаемый покупатель!

Спасибо за то, что отдали предпочтение продукции компании БЕКО. Надеемся, что ваша высококачественная машина, изготовленная с применением самых современных технологий, будет демонстрировать наилучшие результаты эксплуатации. Для этого перед началом эксплуатации внимательно прочитайте эту инструкцию и всю сопутствующую документацию и используйте его в дальнейшем в качестве справочника. При передаче машины другому лицу передайте и эту инструкцию. Придерживайтесь всех предупреждений и информации, содержащихся в инструкции.

Эта инструкция по эксплуатации может применяться для нескольких моделей. Различия между моделями указаны в инструкции.

## Условные обозначения

В данной инструкции используются следующие условные обозначения.



Важная информация или полезные советы по эксплуатации.



Предупреждение об опасности травмирования или повреждения имущества.



Предупреждение об опасности поражения электрическим током.



Упаковка стиральной машины изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормами и правилами по охране окружающей среды.



Данное изделие изготовлено по самой современной технологии, без ущерба для окружающей среды.

# 1 Важные инструкции по технике безопасности и охране окружающей среды

В этом разделе содержатся правила техники безопасности, соблюдение которых позволит избежать травмирования или материального ущерба. При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются.

## 1.1. Общие правила техники безопасности

- Допускается использование данного изделия детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями, либо не имеющими опыта и знаний, только в том случае, если они находятся под присмотром или руководством относительно безопасного использования устройства и связанных с этим рисков. Не разрешайте детям играть с изделием.
- Не допускать детей младше трех лет постоянного присмотра взрослых.
- Не устанавливайте машину на ковровом покрытии. Недостаточная вентиляция под днищем машины может привести к перегреву электрических деталей и проблемам в работе изделия.
- Не пользуйтесь неисправным изделием, пока не обратитесь в фирменный сервисный центр для проведения ремонта. Это может привести к поражению электрическим током!
- В данном изделии предусмотрено возобновление работы при восстановлении подачи электроэнергии после перерыва. Для отмены выполнения программы следуйте указаниям в разделе «Отмена программы».
- Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. Обязательно установите заземление. Заземление должен выполнять квалифицированный электрик. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.
- Шланг подачи воды и сливной шланг должны быть надежно закреплены и не иметь повреждений для предотвращения протечек.
- Не открывайте дверцу загрузочного люка и не извлекайте фильтр, если в барабане есть вода. При несоблюдении этого условия возникает опасность затопления и получения ожогов от горячей воды.
- Не пытайтесь открыть дверцу загрузочного люка, когда она заблокирована. Дверцу загрузочного люка можно открывать через несколько минут после окончания программы стирки. Попытка открыть заблокированную дверцу может привести к повреждению дверцы и замка.
- Отключайте машину от электрической сети, когда она не используется. Закройте водопроводный кран шланга подачи воды.
- Запрещается мыть машину струей воды. Это может привести к поражению электрическим током!
- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания. Извлекая вилку из розетки, не тяните за шнур; беритесь только за вилку.
- Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены для автоматических стиральных машин.
- Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья, а также инструкциям на упаковке моющих средств.
- Перед выполнением установки, технического обслуживания, ремонта или мытья машины обязательно отключите ее от электрической сети.
- Работы по установке и ремонту машины должны выполнять только **специалисты сервисного центра**. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения работ лицами, не имеющими на то права.
- Во избежание возможных рисков в случае повреждения шнура питания его должен заменить производитель, его представитель по сервису, лицо, имеющее аналогичную квалификацию (предпочтительно электрик), или лицо, уполномоченное изготовителем.

## 1.2. Использование по назначению

- Данное изделие предназначено для бытового применения. Запрещается применять изделие в коммерческих целях, а также не по прямому назначению.
- Изделие можно использовать только для стирки и полоскания одежды и белья, имеющих соответствующую маркировку.
- Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного применения или транспортировки.
- Проектный срок службы изделия составляет 10 лет. В течение этого срока для обеспечения надежной работы изделия компания-изготовитель предоставляет фирменные запасные части.

## 1.3. Безопасность детей

- Упаковочные материалы представляют опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном месте, недоступном для детей.
- Электроприборы представляют опасность для детей. Не подпускайте детей к работающей машине. Следите за тем, чтобы они не повредили машину. Используйте блокировку от детей

# 1 Важные инструкции по технике безопасности и охране окружающей среды

для предотвращения вмешательства в работу машины.

- Уходя из помещения, где установлена машина, обязательно закрывайте дверцу загрузочного люка.
- Храните моющие средства и добавки в безопасном месте, недоступном для детей, закрывая крышку контейнера моющего средства или запечатывая его упаковку.

## 1.4. Информация по упаковке

- Упаковка стиральной машины изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормами и правилами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Сдайте их на пункт сбора упаковочных материалов, определенный местными властями.

## 1.5. Утилизация старого изделия

- Это изделие было произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Сдайте его на специальный пункт утилизации отходов электрического и электронного оборудования. О местонахождении ближайшего пункта сбора отходов вы можете узнать у местных властей. Способствуйте защите окружающей среды, пользуясь продукцией из переработанных материалов. Перед утилизацией изделия необходимо обрезать шнур питания и сломать замок дверцы загрузочного люка, чтобы исключить возможную опасность для детей.

## 1.6. Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:



На данное изделие нанесен символ избирательной сортировки для отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

Это значит, что с данным изделием следует обращаться в соответствии с Европейской Директивой 2002/96/ЕС с целью его переработки или разборки для уменьшения отрицательного воздействия на окружающую среду. За дополнительной информацией обратитесь в местные или региональные органы власти.

Электронная техника, не включенная в процесс избирательной сортировки отходов, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

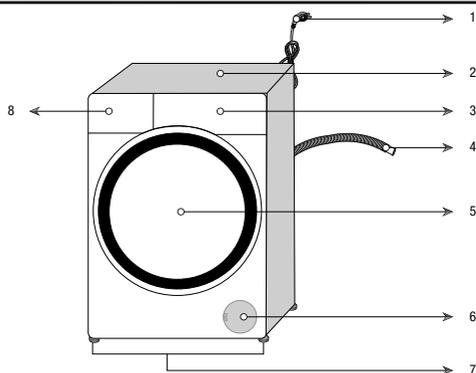
## 1.7. Соответствие Директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ

Стиральная машина соответствует Директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ (2011/65/EU). Она не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в директиве.

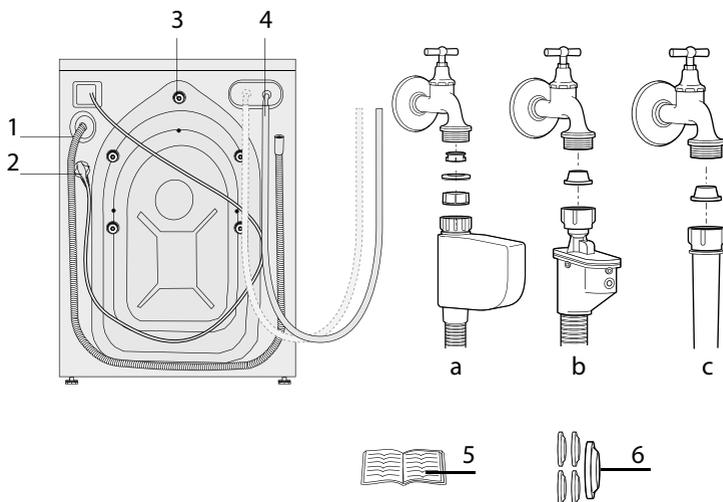
## 2 Описание стиральной машины

### 2.1. Общий вид

- 1 - Шнур питания
- 2 - Верхняя панель
- 3 - Панель управления
- 4 - Сливной шланг
- 5 - Дверца загрузочного люка
- 6 - Крышка фильтра
- 7 - Регулируемые ножки
- 8 - Распределитель моющих средств



### 2.2. Содержимое упаковки



- 1 - Сливной шланг
- 2 - Шнур питания
- 3 - Транспортные предохранительные болты - 4 шт.\*
- 4 - Шланг подачи водопроводной воды (один из следующих типов фильтров используется для подсоединения шланга подачи водопроводной воды.)
  - a - Электронное перекрытие воды
  - b - Механическое перекрытие воды
  - c - Стандарт
- 5 - Инструкция по эксплуатации
- 6 - Узел пластмассовой заглушки

\* В зависимости от модели вашей машины количество транспортных предохранительных болтов может отличаться.



Рисунки в данной инструкции носят схематический характер и могут не вполне соответствовать конкретному изделию.

## 2 Описание стиральной машины

### 2.3. Технические характеристики

Модель	WSRE 6H612 ZAW
Макс. загрузка сухого белья (кг)	6.5
Высота (см)	84
Ширина (см)	60
Глубина (см)	44
Вес нетто ( $\pm 4$ кг)	55
Электропитание (В/Гц)	230 V / 50Hz
Ток (А)	10
Потребляемая мощность (Вт)	1550
Макс. скорость отжима (об./мин.)	1200
Энергопотребление в режиме ожидания (Вт)	1.00
Энергопотребление в выключенном состоянии (Вт)	0.25
Класс энергетической эффективности	A



В связи с усовершенствованием изделия технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



Данные, указанные на этикетках изделия и в сопроводительной документации, получены в лабораторных условиях согласно соответствующим стандартам. Эти данные могут отличаться в зависимости от условий эксплуатации изделия.



Класс энергоэффективности, указанный на панели управления, соответствует классу энергоэффективности Европейского Союза.



Стиральная машина соответствует Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к продукции (товарам), подлежащей санитарно-эпидемиологическому надзору (контролю), в том числе по критериям:

- максимальный уровень звука - не более 75 дБа;
- скорректированный уровень виброускорения - не более 80 дБ.

## 3 Установка

Для установки изделия обратитесь в ближайший фирменный сервисный центр. Прежде чем обращаться в фирменный сервисный центр, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и проверьте возможность подключения изделия к электросети, водопроводу и канализации. При необходимости обратитесь к квалифицированному электрику или сантехнику для выполнения необходимых подготовительных работ.



Подготовка места для установки изделия, в том числе подготовка электрической сети, водопровода и канализации к подключению изделия, является обязанностью покупателя.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Установку изделия и подключение его к электрической сети должны выполнять специалисты фирменного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения работ лицами, не имеющими на то права.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед установкой необходимо выполнить осмотр изделия на наличие дефектов. Если таковые имеются, не устанавливайте изделие. Поврежденные изделия могут стать причиной несчастного случая.



Не допускайте перегибов, заземления или повреждения шнура электропитания, заливного и сливного шлангов при перемещении изделия на место во время установки или чистки.

### 3.1. Поэтапная установка

#### ШАГ 1. Выбор места для установки

- Для оптимальной производительности машину следует устанавливать на твердом полу. Не устанавливайте прибор на ковровом покрытии с длинным ворсом или подобных поверхностях.
- Деревянные полы, возможно, потребуются укрепить, чтобы снизить уровень вибрации и/или вероятность неравномерной загрузки. Ковровые покрытия и кафельные полы не устойчивы к вибрации, и стиральная машина может несколько смещаться во время отжима.
- В случае установки на стиральную машину сушильного автомата общий вес приборов при полной загрузке составляет около 180 кг, поэтому их следует устанавливать только на ровном твердом полу, способном выдержать такую нагрузку.
- Не ставьте прибор на шнур питания.
- Не устанавливайте прибор в помещениях, где температура может опускаться ниже 0°C. Прибор должен быть защищен от воздействия прямых солнечных лучей.
- Между прибором и другой мебелью должен оставаться зазор не менее 1 см.

#### ШАГ 2. Удаление упаковочных материалов



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей. Утилизируйте все упаковочные материалы (пластиковые и полистироловые пакеты и т.п.), поместив в недоступное для детей место.

#### ШАГ 3. Удаление транспортировочных креплений

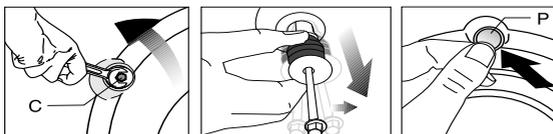


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не снимайте транспортировочные крепления, пока не удалите упаковочные материалы.



Перед эксплуатацией стиральной машины выньте транспортировочные болты! Несоблюдение этого условия приведет к поломке машины.

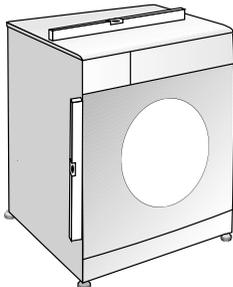
1. Ослабьте болты гаечным ключом, чтобы они свободно вращались (С).
2. Осторожно поверните и выньте предохранительные транспортировочные болты.
3. Закройте отверстия на задней стенке пластиковыми заглушками, которые находятся в пакете с инструкцией по эксплуатации. (Р)



### 3 Установка

-  Сохраните предохранительные транспортировочные болты на случай, если стиральную машину понадобится перевозить.
-  Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

#### ШАГ 4. Регулировка ножек



-  Чтобы стиральная машина работала тихо и без вибрации, она должна стоять ровно и устойчиво. Выровняйте машину, отрегулировав высоту ножек. Если этого не сделать, машина может сдвинуться со своего места, что приведет к повышенной вибрации и повреждениям.

1. Вручную ослабьте контргайки на ножках.
2. Отрегулируйте высоту ножек, чтобы машина стояла ровно и устойчиво.
3. Затем вручную затяните все контргайки.



-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте для ослабления контргаек какие-либо инструменты, чтобы не повредить их.

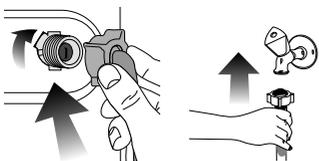
#### ШАГ 5. Подключение к водопроводу

-  Для нормальной работы машины давление в системе подачи воды должно быть в пределах от 1 до 10 бар (0,1 - 1 МПа). При этом расход воды при полностью открытом кране составит 10-80 литров воды в минуту. Если в водопроводе более высокое давление, необходимо установить редукционный клапан.

-  Если предполагается использовать изделие с двумя водоприемными патрубками как изделие с одним подводом воды (**холодной**), следует установить заглушку на впускной клапан горячей воды (это относится к изделиям, которые комплектуются заглушкой).

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Модели с одним патрубком для подачи воды не следует подключать к крану горячей воды. В этом случае либо будет испорчено белье, либо сработает система защиты и машина перестанет работать.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте для новой стиральной машины заливные шланги, бывшие в употреблении. Это может стать причиной появления пятен на белье.



1. Затяните все гайки вручную. Не используйте для затяжки гаек гаечный ключ.
2. После подсоединения шлангов полностью откройте краны для проверки мест подсоединения на наличие протечек. В случае протечки закройте кран и отвинтите гайку.

Проверьте прокладку и тщательно затяните гайку еще раз. Во избежание возможных протечек и связанного с этим ущерба закрывайте краны, когда машина не используется.

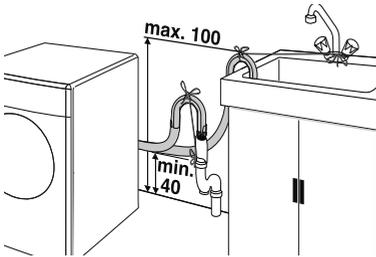
#### ШАГ 6. Слив воды

- Конец сливного шланга следует подсоединить непосредственно к канализации или вывести в раковину.

### 3 Установка



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если во время слива шланг вырвется из места подсоединения, вода может разлиться по всему дому. Кроме того, существует опасность ожогов, поскольку температура воды может быть очень высокой! Во избежание таких ситуаций, а также для обеспечения нормальной работы систем подачи и слива воды, надежно закрепите конец сливного шланга.



- Шланг следует крепить на высоте от 40 см до 100 см.
- Если проложить шланг на высоте менее 40 см от уровня пола с последующим подъемом, слив воды будет затруднен, и белье будет оставаться мокрым. Поэтому следует соблюдать параметры высоты, указанные на рисунке.
- Для предотвращения попадания грязной воды обратно в стиральную машину и обеспечения беспрепятственного лива конец шланга не следует погружать в сливное отверстие глубже, чем на 15 см. Если шланг слишком длинный, его нужно обрезать.

- Следите за тем, чтобы сливной шланг был проложен без перегибов и ничем не прижат, а конец сливного шланга не был скручен.
- Если шланг слишком короткий, нарастите его фирменным удлинительным шлангом. Общая длина шланга не должна превышать 3,2 м. Во избежание протечек воды для сращивания сливного шланга и удлинительного шланга следует использовать соответствующий хомут.

#### **ШАГ 7. Подключение к электрической сети**

Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает с себя всякую ответственность по возмещению ущерба.

- Подключение должно осуществляться в соответствии с местными нормами и правилами.
- Прибор следует устанавливать таким образом, чтобы место подключения шнура питания к электросети было легкодоступным.
- Если в вашем доме установлен предохранитель или автоматический выключатель, рассчитанный на ток меньше 16 А, обратитесь к квалифицированному электрику для установки предохранителя на 16 А.
- Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному в разделе «Технические характеристики».
- Запрещается подключение изделия к сети электропитания с помощью удлинителей или розеток с несколькими гнездами.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Замену поврежденного шнура питания должен производить только специалист фирменного сервисного центра.

#### **Утилизация упаковочных материалов**

Упаковочные материалы представляют опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном месте, недоступном для детей.

Упаковка стиральной машины изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке. Их необходимо отсортировать и утилизировать в соответствии с правилами утилизации отходов. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с обычными бытовыми отходами.

#### **Транспортировка изделия**

1. Перед транспортировкой отключите изделие от электрической сети.
2. Отсоедините заливной и сливной шланги.
3. Слейте воду, оставшуюся в устройстве. См. 6.5.
4. Установите транспортировочные болты в порядке, обратном их снятию (см. 3, шаг 3).



Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Упаковочные материалы представляют опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном месте, недоступном для детей.

### 3 Установка

#### Утилизация старого прибора

Утилизация старого прибора должна выполняться экологически безопасным способом.

Сведения о правилах утилизации можно получить у местного дилера или в службе утилизации твердых отходов.

Перед утилизацией прибора необходимо обрезать шнур питания и сломать замок дверцы загрузочного люка, чтобы исключить возможную опасность для детей.

### 4 Подготовка к стирке

#### 4.1. Сортировка белья

- Рассортируйте белье по типу ткани, цвету, степени загрязнения и допустимой температуре стирки.
- Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья.

СИМВОЛЫ СТИРКИ БЕЛЬЯ												
 <b>СТИРКА</b>	Символы машинной стирки											
	Обычная стирка	Без глажки	Деликатная стирка	Ручная стирка	Не поджимит стирке	Без отжима						
	Температура воды	Максимум	95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C				
	Символ(ы)	•••	••	••	•••	••	•					
 <b>СУШКА</b>	Символы сушки											
	Можно сушить в сушильной машине	Без глажки	Деликатная сушка	Не сушить в сушильной машине	Не сушить	Химическая чистка запрещена						
	Настройки сушки											
	При любой температуре	При высокой температуре	При средней температуре	При низкой температуре	Без нагрева	Повесьте, чтобы высушить	Разложите, чтобы высушить	Повесьте влажным, чтобы высушить	Разложите в тени, чтобы высушить	Химическая чистка разрешена		
 <b>ГЛАДИТЬ</b>	Гладить -											
	Сухим утюгом или с паром	Гладить при высокой температуре	Гладить при средней температуре	Гладить при низкой температуре	Не гладить	Гладить без пара						
	Максимальная температура	200 °C	150 °C	110 °C								
 <b>ОТБЕЛИВАТЕЛЬ</b>		Все отбеливатели применимы			Можно применить отбеливатель (гипохлорит натрия)			Отбеливание не допускается			Допускается использование только отбеливателей, не содержащих хлор	

#### 4.2. Подготовка белья к стирке

• Белье с металлическими элементами (например, бюстгалтеры на косточках, пражки ремней и металлические пуговицы) может повредить машину. Перед стиркой снимите металлические детали или вложите белье в сетчатый мешочек или наволочку.

• Достаньте из карманов все предметы (монеты, ручки, скрепки и т.п.), выверните их и очистите. Наличие посторонних предметов может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.

• Сложите мелкие вещи (детские носочки, нейлоновые чулки и т.п.) в сетчатый мешочек или наволочку.

## 4 Подготовка к стирке

- Гардины следует помещать в барабан в расправленном виде. Перед стиркой снимите с них крепления.
- Застегните молнии, пришейте ослабленные пуговицы, заштопайте дыры и зашейте разрывы.
- Для стирки изделий с этикетками «машинная стирка» или «ручная стирка» используйте только соответствующие программы.
- Не стирайте вместе цветное и белое белье. Новое цветное белье может сильно линять. Стирайте его отдельно.
- Перед стиркой необходимо соответствующим образом обработать сильно загрязненные места и пятна. В сомнительных случаях обратитесь в химчистку.
- Используйте только такие средства для подкрашивания или восстановления цвета и моющие средства, которые подходят для машинной стирки. Обязательно соблюдайте инструкции на упаковке.
- Стирайте брюки и тонкое белье, вывернув наизнанку.
- Изделия из ангорской шерсти перед стиркой поместите на несколько часов в морозильную камеру. Это уменьшит скатывание шерсти.
- Белье, сильно загрязненное мукой, известью, сухим молоком и т.п., перед загрузкой в машину следует вытряхнуть. Со временем загрязнения такого рода могут накопиться на внутренних компонентах машины и стать причиной ее повреждения.

### 4.3. Рекомендации по экономии электроэнергии

Эти рекомендации помогут вам стирать экономно, не загрязняя окружающую среду.

- Загружайте в машину максимальное количество белья для выбранной программы, но не перегружайте машину (см. «Таблицу выбора программ и энергопотребления»).
- Строго соблюдайте инструкции, приведенные на упаковке моющего средства.
- Стирайте слабо загрязненное белье при низкой температуре.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте короткие программы.
- Используйте замачивание и стирку при высокой температуре только для сильно загрязненного белья или белья с пятнами.
- Если вы планируете сушить белье в сушильном автомате, установите максимально допустимую скорость отжима.
- Соблюдайте рекомендации по количеству моющего средства, указанные на его упаковке. Не используйте больше порошка, чем требуется.

### 4.4. Первое включение

Перед началом эксплуатации изделия выполните все необходимые процедуры подготовки, описанные в разделах «Установка» и «Важные инструкции по технике безопасности и охране окружающей среды».

Чтобы подготовить стиральную машину для стирки белья, запустите программу «Очистка барабана». Если в машине отсутствует такая программа, примените метод, описанный в пункте 6.2.



Используйте только те моющие средства, которые предназначены для стиральных машин.



В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. Это не представляет опасности для машины.

### 4.5. Правильный объем загрузки

Максимальный объем загрузки зависит от типа белья, степени загрязнения и используемой программы стирки. Машина автоматически регулирует объем воды в соответствии с весом загруженного белья.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Используйте сведения, приведенные в «Таблице выбора программ и энергопотребления». Превышение допустимого объема загрузки приведет к ухудшению качества стирки, а также к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

Тип белья	Вес (г)	Тип белья	Вес (г)
Купальный халат	1200	Полотенце для рук	100
Салфетка	100	Вечернее платье	200
Пододеяльник	700	Нижнее белье	100
Простыня	500	Мужской рабочий комбинезон	600
Наволочка	200	Мужская сорочка	200
Скатерть	250	Мужская пижама	500
Полотенце	200	Блузы	100

## 4 Подготовка к стирке

### 4.6. Загрузка белья

1. Откройте дверцу загрузочного люка.
2. Расправьте белье и загрузите его в машину, не сжимая.
3. Закройте дверцу и прижмите ее, чтобы раздался щелчок замка. Следите, чтобы белье не защемило дверцей.

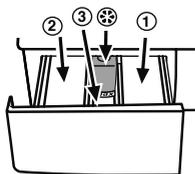
**i** Во время выполнения программы дверца загрузочного люка блокируется. Дверцу можно открыть только через некоторое время после завершения программы.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если белье распределено в барабане неправильно, это может привести к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

### 4.7. Использование моющего средства и кондиционера

**i** При использовании моющего средства, кондиционера, крахмала, красителя для тканей, отбеливателя или средства для удаления известковой накипи строго следуйте инструкциям изготовителя на упаковке моющего средства по применению и дозировке. Используйте дозирующую чашку, если таковая имеется.

#### Распределитель моющих средств



Распределитель моющих средств имеет три отделения:

- (1) для замачивания
- (2) для основной стирки
- (3) для кондиционера
- (\*) кроме того, в отделении для кондиционера есть сифон.

#### Моющее средство, кондиционер и прочие средства для стирки

- Перед запуском программы стирки загрузите моющее средство (отделение «2») и кондиционер (при необходимости).
- Не оставляйте распределитель моющих средств открытым во время выполнения программы стирки!
- Если используется программа без замачивания, не загружайте моющее средство в отделение для замачивания (отделение «1»).
- При использовании программы с замачиванием не загружайте в отделение для замачивания жидкие моющие средства (отделение «1»).
- Не выбирайте программу с замачиванием, если используется моющее средство в специальном мешочке или распределяющем шарике. Поместите моющее средство в специальный мешочек или распределяющий шарик в барабан машины среди белья.
- При использовании жидкого моющего средства поместите его в отделение для основной стирки в дозирующей емкости (отделение «2»).

#### Выбор моющего средства

Выбор типа моющего средства зависит от типа и цвета ткани.

- Для цветного и белого белья следует использовать разные моющие средства.
- Для белья, требующего бережного обращения, следует использовать только специальные моющие средства (жидкие средства, средства для шерсти и т.д.).
- Для стирки изделий из темных тканей и лоскутных одеял рекомендуется использовать жидкие моющие средства.
- Для стирки шерстяных изделий следует использовать моющие средства, предназначенные специально для шерсти.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Используйте только те моющие средства, которые специально предназначены для стиральных машин.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте мыльный порошок.

#### Дозировка моющих средств

Дозировка моющего средства зависит от количества белья, степени загрязнения и жесткости воды.

- Не превышайте дозировку, рекомендованную на упаковке моющего средства, во избежание повышенного пенообразования, некачественного полоскания, а также для экономии средств и, в конечном итоге, для защиты окружающей среды.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте меньшее количество моющего средства.

## 4 Подготовка к стирке

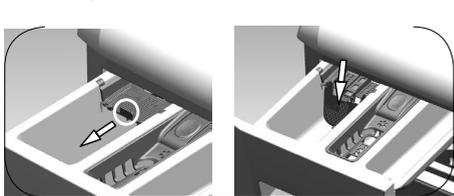
### Использование кондиционеров

Кондиционер следует загружать в соответствующее отделение распределителя моющих средств.

- Не добавляйте кондиционер в отделение распределителя выше отметки максимального уровня (> max <).
- Если кондиционер утратил текучесть, перед добавлением в распределитель разбавьте его водой.

### Использование жидких моющих средств

Если стиральная машина оснащена заслонкой дозатора для жидких моющих средств:

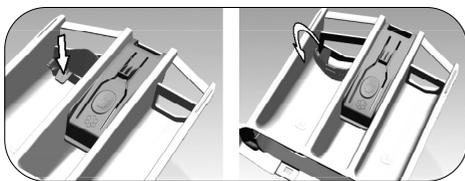


Если вы хотите использовать жидкое моющее средство, потяните заслонку дозатора на себя и осторожно опустите вниз. Часть, которая выдвинется, послужит ограничителем для жидкого моющего средства.

По мере необходимости промывайте заслонку водой.

Если вы будете использовать порошкообразное моющее средство, заслонка должна быть зафиксирована в верхнем горизонтальном положении.

Если стиральная машина оснащена заслонкой дозатора для жидких моющих средств с поворотным механизмом:



Если вы хотите использовать жидкое моющее средство, нажмите на выступ заслонки, что бы повернуть ее и опустить в нижнее положение. В нижнем положении заслонка послужит барьером для жидкого моющего средства.

Если вы используете стиральный порошок, то заслонка должна быть установлена в верхнем положении (открыта)

По мере необходимости промывайте заслонку водой.

Если заслонка не входит в комплект стиральной машины:

- Не используйте жидкие моющие средства для замачивания в программах с замачиванием.
- При отложенном старте жидкие моющие средства могут оставлять на белье пятна. Если используется функция отложенного старта, жидкие моющие средства применять не следует.

### Использование гелеобразных и таблетированных моющих средств

- Если используется гелеобразное моющее средство текучей консистенции, но в комплект стиральной машины дозировочная емкость для жидкостей не входит, загрузите моющее средство в отделение для основной стирки во время первоначального заполнения машины водой. Если в комплект стиральной машины входит дозировочная емкость, перед запуском программы поместите моющее средство в дозировочную емкость.
- Если используется густое гелеобразное моющее средство или же используются моющее средство в капсулах, поместите его перед стиркой прямо в барабан.
- Моющие средства в таблетках можно помещать как в распределитель моющих средств (отделение «2»), так и прямо в барабан перед стиркой.



При использовании моющих средств в таблетках в отделении распределителя может оставаться некоторое количество моющего средства. Такое моющее средство лучше помещать перед стиркой прямо в барабан среди белья (в нижнюю часть барабана).



Не используйте гелеобразные или таблетированные моющие средства в программах с замачиванием.

### Использование крахмала

- Добавлять жидкий крахмал, порошкообразный крахмал или краситель для тканей следует в отделение для кондиционера.
- Не используйте одновременно кондиционер и крахмал.
- После использования крахмала протрите барабан чистой влажной тканью.

### Использование отбеливателей

- Выберите программу с замачиванием и добавьте отбеливатель в начале цикла замачивания. Не следует загружать моющее средство в отделение для замачивания. Можно также выбрать программу с дополнительным циклом полоскания и загрузить отбеливатель в отделение для основной стирки, когда машина набирает воду для первого цикла полоскания.
- Не смешивайте отбеливатель с моющим средством.
- Используйте небольшое количество отбеливателя (около 50 мл) и тщательно прополаскивайте белье, поскольку отбеливатель может вызывать раздражение кожи. Не наливайте отбеливатель на белье и не используйте его при стирке цветного белья.

## 4 Подготовка к стирке

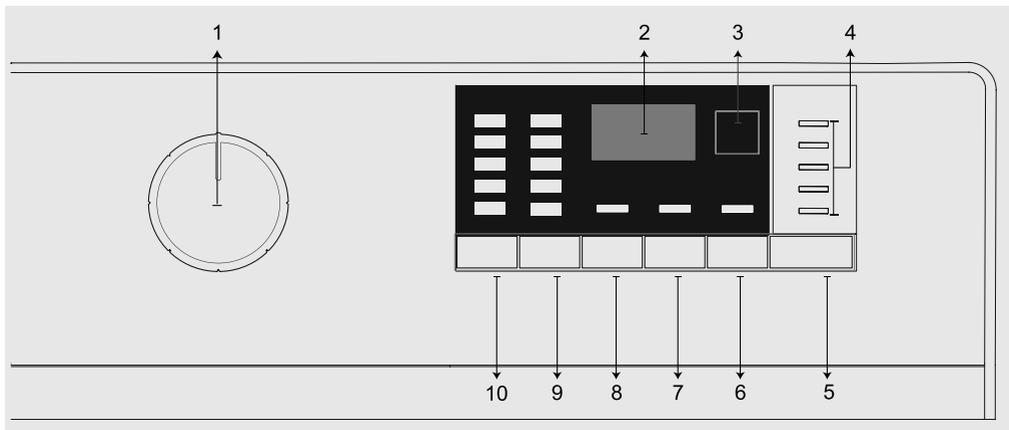
- При использовании кислородного отбеливателя выбирайте программу с низкой температурой.
- Кислородные отбеливатели можно использовать вместе с моющим средством. Однако, если они отличаются по консистенции, сначала загрузите в отделение «2» моющее средство и подождите, пока оно смоеется водой. Затем, пока машина все еще набирает воду, добавьте в это же отделение отбеливатель.

Белье			
Светлое и белое	Цветные ткани	Темное	Деликатные/шерстяные/шелковые изделия
(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: 40–90 °C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода – 40°C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода – 40°C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода – 30°C)

Степень загрязнения	Белье			
	Светлое и белое	Цветные ткани	Темное	Деликатные/шерстяные/шелковые изделия
	<b>Значительное загрязнение</b> (Трудновыводимые пятна, например, от травы, кофе, фруктов и крови)	Может возникнуть необходимость в предварительной обработке пятен или стирке. Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки сильно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуется использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуется использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей.
<b>Среднее загрязнение</b> (Например, пятна от прикосновения тела на воротниках и манжетах)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки деликатных вещей. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.
<b>Незначительное загрязнение</b> (Без видимых пятен)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки деликатных вещей. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.

## 5 Эксплуатация машины

### 5.1. Панель управления



- 1 – Ручка выбора программ (крайнее верхнее положение «Вкл./Выкл.»)
- 2 – Дисплей
- 3 – Кнопка отложенного старта
- 4 – Индикатор выполнения программы
- 5 – Кнопка «Старт/Пауза»

- 6 – Кнопка дополнительных функций 3
- 7 – Кнопка дополнительных функций 2
- 8 – Кнопка дополнительных функций 1
- 9 – Кнопка выбора скорости отжима
- 10 – Кнопка выбора температуры

### 5.2. Подготовка стиральной машины

1. Проверьте, надежно ли подсоединены шланги.
2. Включите машину в электросеть.
3. Полностью откройте кран.
4. Загрузите белье в машину.
5. Добавьте моющее средство и кондиционер.

### 5.3. Выбор программы и рекомендации по эффективной стирке

1. Выберите программу из «Таблицы программ и энергопотребления» в соответствии с типом белья, его количеством, степенью загрязнения и температурой стирки.
2. Выберите необходимую программу с помощью ручки выбора программ.

Ориентировочные значения для программ Синтетика

	Максимальная загрузка (кг)	Расход воды (л)	Потребление энергии (кВт/ч)	Продолжительность программы (минимальная)	Остаточная влажность (%) **	Остаточная влажность (%) **
					≤ 1000	> 1000
Синтетика 60	2,5	62	1,15	105/140	45	40
Синтетика 40	2,5	60	0,70	105/140	45	40

\* Время выполнения выбранной программы отображается на дисплее машины. Фактическое время стирки может несколько отличаться от значения на дисплее. Это нормально.

\*\* Содержание влаги после отжима может отличаться в зависимости от выбранной скорости вращения.

## 5.4. Таблица программ и энергопотребления

Программа						Дополнительные функции			
		Максимальная загрузка (кг)	Расход воды (л)	Потребление энергии (кВт/ч)	Максимальная скорость отжима (об/мин)	Замачивание	Быстрая стирка	Дополнительное полоскание	Легкая глажка
Хлопок	до 90	6.5	80	2.15	1200	•	•	•	•
Хлопок	до 60	6.5	80	1.65	1200	•	•	•	•
Хлопок	до 40	6.5	77	1.00	1200	•	•	•	•
Хлопок Эко	до 60**	6.5	48	1.10	1200				
Синтетика	до 60	2.5	62	1.15	1200	•	•	•	•
Синтетика	до 40	2.5	60	0.70	1200	•	•	•	•
Экспресс	до 90	6.5	62	1.80	1200		•	•	•
Экспресс	до 60	6.5	62	0.90	1200		•	•	•
Экспресс	до 30	6.5	60	0.20	1200		•	•	•
Экспресс + Быстрая стирка	до 30	2	40	0.15	1200		•		•
Микс 40	до 40	3	65	0.75	800	•	•		•
Шерсть / Ручная стирка	до 40	1.5	45	0.40	1200			•	
Бережная	до 40	2	48	0.65	800			•	
Пух (Пар)	до 60	1.5	74	1.50	1000			•	
Спорт / Мембрана	до 40	2.5	44	0.45	1200	•			
Тёмные вещи / Джинсы	до 40	2	70	0.75	1200	•	•	*	•
Нижнее бельё	до 30	1	52	0.25	600			*	
Рубашки (Пар)	до 60	2.5	59	1.50	800	•	•	•	•
Анти-аллергия (Пар)	до 90	6.5	107	2.60	1200			*	
Очистка барабана	до 90	-	72	2.30	600				

• : Возможность выбора

\* : Выбор осуществляется автоматически, отменить его нельзя.

\*\* : Данная программа при полной загрузке и максимальных оборотах вращения барабана является эталонной программой в соответствии со стандартом EN 60456



С целью экономии электроэнергии фактическая температура стирки может быть ниже, чем указанная в таблице программ.



Фактические значения расхода воды и электроэнергии могут отличаться от указанных в таблице в зависимости от давления, загруженного в машину, температуры и жесткости воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, использования дополнительных функций и скорости отжима, а также от напряжения в сети электропитания.

Время выполнения выбранной программы стирки отображается на дисплее машины. В зависимости от количества белья, загруженного в машину, возможна разница в 1–1,5 часа между временем выполнения, указанным на дисплее, и фактическим временем выполнения цикла стирки. Сразу после начала стирки произойдет автоматическое обновление времени выполнения.

Набор дополнительных функций может отличаться от приведенного в таблице в зависимости от модели стиральной машины.

Пар распространяется внутри машины во время вращения барабана. Это нормально, что пар не виден во время цикла.

### 5.5. Основные программы

В зависимости от типа ткани используйте следующие основные программы стирки.

- **Хлопок**

Программа предназначена для стирки прочных изделий из хлопка (простыни, постельное белье, полотенца, купальные халаты, нижнее белье и пр.). Если нажата кнопка активации функции быстрой стирки, длительность программы значительно сокращается, однако при этом обеспечивается эффективная стирка за счет интенсивных движений барабана. Если функция быстрой стирки не выбрана, обеспечивается превосходная стирка и полоскание сильно загрязненного белья.

- **Синтетика**

Данная программа используется для стирки синтетических изделий (таких как рубашки, блузки, синтетические/хлопчатобумажные смешанные ткани и пр.). Продолжительность программы значительно сокращается, и машина работает с высокой эффективностью. Если функция быстрой стирки не выбрана, обеспечивается превосходная стирка и полоскание сильно загрязненного белья.

- **Шерсть / Ручная стирка**

Применяйте для стирки шерстяных или деликатных изделий. Температуру стирки изделий следует выбирать в соответствии с информацией, указанной на этикетках белья. С помощью этой программы стирка выполняется очень бережно, чтобы не повредить белье.

### 5.6. Дополнительные программы

В стиральной машине предусмотрены дополнительные программы для особых видов стирки.



Дополнительные программы могут отличаться в зависимости от модели стиральной машины.

- **Хлопок Эко (экономичный режим)**

С помощью этой программы можно стирать прочные ткани средней загрязненности из хлопка и льна. Стирка длится дольше, чем при использовании остальных программ, однако обеспечивается значительная экономия электроэнергии и воды. Фактическая температура воды может отличаться от указанной. При загрузке меньшего объема белья в машину (например, ½ половины объема барабана или меньше) время выполнения этапов программы может автоматически сокращаться. Таким образом, потребление энергии и воды сокращается и стирка получается более экономной.

- **Анти-аллергия (с применением пара)**

Выполнение стадии обработки паром вначале программы позволяет легко размягчить загрязнения.

С помощью этой программы стирайте белье, которому требуется противоаллергическая и гигиеническая стирка в условиях высокой температуры и длительных интенсивных циклов. Высокая степень гигиены достигается благодаря длительному времени нагревания и дополнительному этапу полоскания.

- **Бережная**

Программа предназначена для стирки деликатного белья, такого как вязаные изделия из смеси хлопка/синтетики или трикотажа. Данная программа обеспечивает более деликатный режим стирки. Стирайте изделия, которые могут полинять, при температуре 20 градусов или выбрав функцию холодной стирки.

- **Экспресс**

Используйте эту программу с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и не имеющих пятен. Когда выбрана функция быстрой стирки, продолжительность этой программы можно сократить до 14 минут. При выборе функции быстрой стирки можно стирать максимум 2 (два) кг белья.

- **Тёмные вещи / Джинсы**

Используйте эту программу для сохранения цвета темной одежды или джинсов. С помощью этой программы обеспечивается высокоэффективная стирка даже при низкой температуре за счет специальных движений барабана. Для стирки темного белья рекомендуется использовать жидкие моющие средства или средства для шерсти. Не стирайте деликатные вещи, содержащие шерсть.

- **Микс 40**

Применяется для совместной стирки изделий из хлопка и синтетических тканей без сортировки.

- **Рубашки (с применением пара)**

Эта программа предназначена для одновременной стирки рубашек из хлопка, синтетических и смешанных тканей. Она уменьшает количество складок. Для уменьшения количества складок после завершения программы применяется пар. После завершения программы применяется

## 5 Эксплуатация машины

специальный режим вращения барабана и пар, благодаря чему уменьшается количество складок на рубашках. Когда выбрана функция быстрой стирки, выполняется алгоритм предварительной обработки.

• Рекомендуется нанести химическое вещество предварительной обработки непосредственно на одежду или добавить его в моющее средство, когда машина начинает брать воду из лотка для моющего средства. Таким образом вы можете достичь такой же эффективности, как и при обычной стирке, но затратив гораздо меньше времени. Долговечность ваших рубашек продлевается.

### • Спорт / Мембрана

Данная программа предназначена для стирки спортивной и верхней одежды, состоящей из смеси хлопка и синтетики, а также мембранных водоотталкивающих материалов и т. д. Она обеспечивает деликатную стирку вашей одежды благодаря специальным вращательным движениям.

### • Нижнее бельё

Предназначена для стирки деликатной одежды, для которой допускается только ручная стирка, а также деликатного нижнего женского белья. Небольшое количество изделий следует стирать в сетчатом мешке для стирки. Крючки, пуговицы, молнии и т. п. должны быть застегнуты.

### • Пух (с применением пара)

С помощью этой программы можно стирать куртки, жилеты, пиджаки, содержащие перья и имеющие этикетку «машина стирка». Для смягчения объемных изделий, например полотенец, после завершения программы применяется пар.

## 5.7. Специальные программы

В стиральной машине предусмотрены следующие программы для особых функций.

### • Полоскание

Отдельный цикл полоскания, который можно использовать просто для полоскания или подкрахмаливания белья.

### • Отжим+Слив

Эта программа позволяет удалить воду из одежды или слить воду из машины.

Перед запуском этой программы нужно выбрать необходимую скорость отжима, а затем запустить программу, нажав кнопку «Старт/Пауза». Вначале выполняется откачка воды из машины, а затем – отжим белья при выбранной скорости и откачка отжатой воды.

Если отжим не требуется, а нужно только откачать воду из машины, выберите программу «Слив+Отжим», затем с помощью кнопки регулировки скорости отжима выберите функцию «Без отжима». Нажмите кнопку «Старт/Пауза».



Для тонкого белья следует устанавливать пониженную скорость отжима.

## 5.8. Выбор температуры

При выборе программы на индикаторе температуры отображается значение температуры, рекомендованное для данной программы.

Если нужно понизить температуру, нажмите кнопку регулирования температуры. Температура будет постепенно понижаться. Световые индикаторы температуры не загораются, если выбран режим стирки в холодной воде.



Пока программа не начнет цикл нагрева, температуру можно понизить, не переключая машину в режим «Остановка».

## 5.9. Выбор скорости отжима

При выборе программы на индикаторе скорости отжима отображается скорость отжима, рекомендованная для данной программы.

Если нужно снизить скорость отжима, нажмите кнопку регулировки скорости отжима. скорость отжима будет постепенно уменьшаться. После этого в зависимости от модели машины на дисплее отобразятся функции Rinse Hold (Задержка полоскания)  и No spin (Без отжима) . Если выбрана опция «No Spin» (Без отжима), световые индикаторы скорости отжима не загораются.

### Задержка полоскания

Если нет необходимости выгружать белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию задержки полоскания и после последнего полоскания оставить белье в воде, чтобы предотвратить его сминание. Если после этого необходимо слить воду без отжима белья, нажмите кнопку «Старт/Пауза». После слива воды программа возобновит работу и закончит цикл стирки.

Чтобы отжать оставленное в воде белье, выберите скорость отжима и нажмите кнопку «Старт/Пауза».

## 5 Эксплуатация машины

Выполнение программы продолжится. Будет выполнен слив воды и отжим, после чего программа завершится.



Пока программа не начнет цикл отжима, скорость отжима можно изменить, не переключая машину в режим «Остановка».

### 5.10. Выбор дополнительных функций

Нужные дополнительные функции следует выбирать перед запуском программы. Кроме того, во время работы машины вы можете также выбрать или отменить дополнительные функции, совместимые с выполняемой программой, без нажатия кнопки «Пуск / Остановка». Для этого машина должна находиться на стадии, предшествующей дополнительной функции, которую вы собираетесь выбрать или отменить.

Если выбор или отмена дополнительной функции невозможны, индикатор соответствующей функции выдает предупреждение в виде 3-кратного мигания.



В случае выбора функции, несовместимой с функцией, выбранной первой до запуска машины, включается функция, выбранная последней, а предыдущая функция отменяется.

Если дополнительная функция несовместима с программой, выбрать ее нельзя. (См. «Таблицу выбора программ и энергопотребления».)

Кнопки выбора дополнительных функций могут отличаться в зависимости от модели стиральной машины.

#### 5.10.1 Дополнительные функции

##### • Замачивание

Нужна только для сильно загрязненного белья. Не используйте замачивание без необходимости, чтобы сэкономить электроэнергию, воду, моющие средства и время. Если выбрана эта функция, осуществляется интенсивная стирка белья с меньшим количеством воды, а в конце этого этапа цикл стирки продолжается после доливки воды. Таким образом обеспечивается более быстрое удаление пятен.



Для штор и тюлевых гардин рекомендуется применять предварительную стирку без моющего средства.

##### • Быстрая стирка

При выборе этой функции продолжительность соответствующей программы сокращается на 50 %.

Благодаря оптимизированным этапам стирки, высокой механической активности и оптимальному потреблению воды достигается эффективная стирка за короткий период времени.



При выборе этой дополнительной функции следует загружать в машину половину максимального количества белья, указанного в таблице программ.

##### • Дополнительное полоскание

Данная функция позволяет выполнить цикл дополнительного полоскания в дополнение к уже предусмотренному после завершения основной стирки. Таким образом, уменьшается опасность раздражения чувствительной кожи остатками моющего средства, что важно для детей, аллергиков и др.



При выборе этой дополнительной функции следует загружать в машину половину максимального количества белья, указанного в таблице программ.

#### 5.10.2 Функции/программы, выбираемые нажатием и удерживанием кнопок в течение 3 секунд

##### • Очистка барабана 3"

Для выбора программы нажмите и удерживайте кнопку дополнительной функции 1 в течение 3 секунд.

Предназначена для очистки и дезинфекции барабана. Эту программу следует применять каждые 1–2 месяца. Программу следует запускать, когда машина полностью пустая. Для получения лучшего результата положите средство для удаления накипи для стиральных машин в отделение для моющего средства № «2». После завершения программы оставьте дверцу загрузочного люка приоткрытой, чтобы просушить машину внутри.



Эта программа не предназначена для стирки белья. Ее следует использовать только для ухода за стиральной машиной.

Не запускайте эту программу, если в машине есть какие-либо предметы. В этом случае машина определит, что барабан загружен, и прекратит выполнение программы.

### • Блокировка от детей

Используйте функцию блокировки от детей для предотвращения их вмешательства в работу машины. Этим вы можете предотвратить изменения выполняемой программы.



Если повернуть ручку выбора программы, когда включена блокировка от детей, на дисплее появится надпись «Соп». После включения блокировки от детей невозможно изменить температуру и скорость отжима, а также выбрать или отменить дополнительные функции.

Если повернуть ручку выбора программ в другое положение, когда включена блокировка от детей, продолжится выполнение текущей программы.

### Включение режима блокировки от детей:

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку дополнительной функции 2. Пока вы будете удерживать нажатыми эти кнопки в течение 3 секунд, на дисплее будут появляться соответственно символы C03, C02 и C01. Затем, пока мигает светодиод кнопки дополнительных функций 2, на дисплее появится надпись «Соп», означающая, что блокировка от детей включена. Такая же надпись появится на дисплее в том случае, если при включенной блокировке от детей повернуть ручку выбора программ или нажать какую-либо кнопку.

### Чтобы отменить режим блокировки от детей:

Во время работы программы нажмите и удерживайте кнопку дополнительной функции 2 в течение 3 секунд. Пока вы будете удерживать нажатыми эти кнопки в течение 3 секунд, на дисплее будут появляться соответственно символы C03, C02 и C01. Затем, пока мигает светодиод кнопки дополнительных функций 2, на дисплее появится надпись «СOF», означающая, что блокировка от детей выключена.



Если ни одна из программ не выполняется, режим блокировки от детей можно также отменить поворотом ручки выбора программ в положение «Вкл./Выкл.» с последующим выбором другой программы.

При перебоях подачи электроэнергии или отключении машины от сети блокировка от детей остается включенной.

### • Легкая глажка

Выбор этой функции осуществляется после нажатия и удержания в течение 3 секунд кнопки дополнительной функции 3 и загорания индикатора хода выполнения соответствующего этапа программы. После выбора этой функции барабан вращается до 8 часов для предотвращения смятия белья после завершения программы. Можно отменить программу и вынуть белье в любое время в течении этого 8-ми часового периода. Для отмены функции нажмите кнопку выбора функции. Символ будет гореть до тех пор, пока функция не будет отменена. Если не отменить функцию, она так же активируется в других программах, в которых есть возможность выбора этой функции.

## 5.11. Отложенный старт

С помощью функции «Отложенный старт» можно отложить окончание выполнения программы на срок до 19 часов. Время окончания выполнения программы можно устанавливать с интервалом в 1 час.



При установке отложенного старта не используйте жидкие моющие средства! На одежде могут появиться пятна.

1. Откройте дверцу загрузки, загрузите белье и добавьте моющее средство в распределитель и т.д.
2. Выберите программу стирки, температуру, скорость отжима и, при необходимости, выберите дополнительные функции.
3. Установите нужное время с помощью кнопки «Отложенный старт».
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза». На дисплее будет показано заданное время окончания выполнения программы. После этого начнется обратный отсчет времени до окончания выполнения программы. При этом символ «\_» на дисплее рядом со временем отложенного старта будет двигаться вверх-вниз.



Пока идет отсчет времени отложенного старта, можно добавлять белье в машину.

5. По истечении времени отложенного старта на дисплее будет показана продолжительность выполнения выбранной программы. Индикация «\_» исчезнет, и начнется выполнение программы.

### **Изменение интервала отложенного старта**

1. Нажмите кнопку «Отложенный старт». При каждом нажатии кнопки интервал увеличивается на 1 час.

2. Чтобы сократить время отсрочки, последовательно нажимайте кнопку отложенного старта, пока на дисплее не будет показано нужное время окончания программы.

### **Отмена функции отложенного старта**

Чтобы отменить отсчет времени отложенного старта и немедленно запустить программу, выполните следующие действия.

1. Установите нулевой интервал времени отсрочки или поверните ручку выбора программ в любое положение. После этого функция отложенного старта отменяется и индикатор «Завершение/Отмена» начинает непрерывно мигать.

2. После этого следует снова выбрать необходимую программу.

3. Для запуска программы нажмите кнопку «Старт/Пауза».

4. Включится индикатор хода выполнения, указывающий, что программа начала работу.



Если в процессе выбора программы на протяжении одной минуты не будет запущена ни одна программа или не будет нажата ни одна кнопка, стиральная машина перейдет в режим «Остановка». При этом интенсивность отображения индикаторов температуры, скорости отжима и блокировки дверцы уменьшится. Остальные индикаторы и символы погаснут. Если повернуть ручку выбора программы или нажать какую-либо кнопку, индикаторы и символы включатся снова.

## 5.12. Ход выполнения программы

За ходом выполнения программы можно следить с помощью индикатора выполнения программы. В начале каждого цикла программы включается соответствующий индикатор, при этом индикатор выполненного цикла гаснет.

В ходе выполнения программы можно изменить выбор дополнительных функций, скорость отжима и температуру без остановки выполняющейся программы. Все изменения можно вносить только до начала этапа, к которому относятся эти изменения. Если изменения не соответствуют выполняемой программе, соответствующий индикатор трижды мигнет.



Если машина не переходит к этапу отжима, то либо включена функция остановки с водой, либо сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.

## 5.13. Блокировка дверцы загрузочного люка

Дверца загрузочного люка стиральной машины снабжена системой блокировки, предотвращающей возможность открывания дверцы при высоком уровне воды.

При переключении машины в режим остановки индикатор дверцы загрузочного люка начинает мигать, и машина определяет уровень воды в барабане. Если уровень воды допустимый, то индикатор дверцы загрузочного люка гаснет и через 1-2 минуты дверцу можно будет открыть.

Если уровень воды недопустимый, индикатор дверцы загрузочного люка начнет светиться ровным светом и открыть дверцу невозможно. Если требуется открыть дверцу загрузочного люка, когда индикатор дверцы светится, нужно отменить выполняемую программу. См. «Отмена программы».

## 5.14. Изменение настроек после запуска программы

### **Переключение машины в режим остановки**

Чтобы во время выполнения программы переключить стиральную машину в режим остановки следует нажать кнопку «Старт/Пауза». Индикатор этапа стирки, который выполнялся на момент остановки, начнет мигать, предупреждая о переключении стиральной машины в режим остановки.

Если при этом можно открыть дверцу загрузочного люка, индикатор дверцы погаснет.

### **Изменение выбора дополнительных функций, скорости отжима и температуры**

В зависимости от этапа выполнения программы можно выбирать или отменять дополнительные функции. См. раздел «Выбор дополнительных функций».

Вы также можете изменить настройки скорости отжима и температуры стирки. См. разделы «Выбор скорости отжима» и «Выбор температуры».



Если изменение настроек запрещено, соответствующий индикатор трижды мигнет.

### Добавление или извлечение белья

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы переключить стиральную машину в режим остановки. Индикатор этапа стирки, который выполнялся в момент остановки, начнет мигать.
2. Подождите, пока можно будет открыть дверцу загрузочного люка.
3. Откройте дверцу и добавьте или выньте белье.
4. Закройте дверцу загрузочного люка.
5. При необходимости измените настройки дополнительных функций, температуры и скорости отжима.
6. Для запуска программы нажмите кнопку «Старт/Пауза».

### 5.15. Отмена программы

Чтобы отменить программу, поверните ручку выбора программы в положение, соответствующее другой программе. Выбранная ранее программа будет отменена. После отмены программы индикатор «Завершение/Отмена» начнет непрерывно мигать.

При повороте ручки выбора программы текущая программа отменяется, однако слив воды из машины не производится. После выбора и запуска новой программы ее выполнение начнется в зависимости от того, на каком этапе была остановлена предыдущая программа. Например, машина может начать закачку дополнительного количества воды или же продолжить стирку, используя уже имеющуюся в барабане воду.



В зависимости от того, на каком этапе была отменена предыдущая программа, после выбора и запуска новой программы, возможно, потребуется добавить моющее средство и кондиционер.

### 5.16. Завершение программы

После завершения программы на дисплее появится надпись «End»:

1. Дождитесь, пока индикатор дверцы загрузочного люка погаснет.
2. Выключите стиральную машину выключателем.
3. Выньте из стиральной машины белье и закройте дверцу загрузочного люка. После этого машина готова к выполнению следующей стирки.

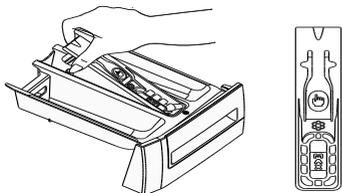
### 5.17. Особенности «Режима ожидания» вашей машины.

Машина автоматически перейдет в режим энергосбережения, если после включения машины с помощью кнопочного выключателя не будет запущена какая-либо программа, либо не будет выполнена другая процедура на стадии выбора, либо не будет выполнено никаких действий в течение двух минут после того, как выбранная вами программа закончилась. При этом уменьшается яркость свечения индикаторов. Кроме того, если на дисплее машины отображалась продолжительность выполнения программы, он погаснет. После поворота ручки выбора программ или нажатия любой кнопки предыдущее состояние индикаторов и дисплея восстановится. Настройки, которые вы делаете при выходе из режима энергосбережения, могут измениться. Перед запуском программы убедитесь в правильности текущих настроек. Если необходимо, установите эти настройки снова. Это не является неисправностью.

## 6 Обслуживание и чистка

### 6.1. Чистка распределителя моющих средств

Регулярно (после каждых 4–5 циклов стирки) очищайте распределитель моющих средств, чтобы в нем не накапливались остатки стирального порошка.



1. Поднимите заднюю часть сифона, чтобы его вынуть, как показано на рисунке.

**i** Если в отделении для кондиционера начинает скапливаться смесь воды и кондиционирующего средства, превышающая нормальный объем, очистите сифон.

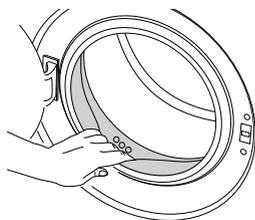
2. Промойте распределитель моющих средств и сифон в раковине обильным количеством теплой воды. При чистке распределителя надевайте защитные перчатки или пользуйтесь специальной щеткой, чтобы не прикасаться к остаткам моющих средств.
3. После чистки установите сифон на место и вдвиньте его переднюю часть вниз так, чтобы защелкнулся стопорный язычок.

### 6.2. Чистка дверцы загрузочного люка и барабана

Со временем в машине могут накапливаться остатки кондиционера, моющих средств и загрязнения, что может вызывать неприятные запахи и привести к некачественной стирке. Для предотвращения таких проблем используйте программу «Очистка барабана». Если в данной модели программа «Очистка барабана» не предусмотрена, запустите программу «Хлопок-90» с дополнительными функциями «Дополнительная вода» или «Дополнительное полоскание». При запуске этой программы белье в машину не загружается. Перед запуском программы положите моющее средство (отделение 2). По завершении программы вытрите уплотнительную манжету изнутри чистой тканью.

**i** Очистку барабана следует производить каждые 2 месяца.

**i** Используйте только те моющие средства, которые предназначены для стиральных машин.



После каждой стирки проверяйте барабан на наличие посторонних предметов.

Если показанные на рисунке отверстия заблокированы, очистите их с помощью зубочистки.

**i** Наличие в барабане посторонних металлических предметов приведет к образованию пятен ржавчины. Для очистки поверхности барабана используйте средства для чистки нержавеющей стали. Ни в коем случае не используйте металлические или проволочные мочалки.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ни в коем случае не используйте жесткие губки или абразивные материалы. Это может повредить окрашенные и пластмассовые детали.

### 6.3. Чистка корпуса и панели управления

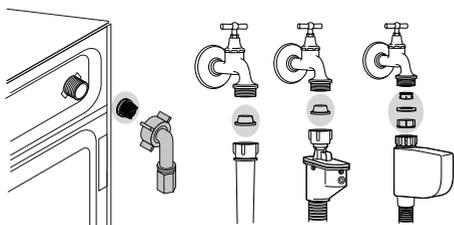
Вымойте корпус машины мыльным раствором или мягким моющим средством и вытрите досуха мягкой тканью.

## 6 Обслуживание и чистка

Для чистки панели управления пользуйтесь только мягкой влажной тканью.

### 6.4. Очистка фильтров впускных патрубков

Фильтры находятся на концах впускных патрубков для воды на задней стенке машины, а также на концах заливных шлангов в местах подсоединения к водопроводным кранам. Эти фильтры предотвращают попадание в стиральную машину посторонних веществ и грязи из водопровода. По мере загрязнения фильтры следует очищать.



1. Закройте краны.
2. Снимите гайки на заливных шлангах для доступа к фильтрам во впускных патрубках. Очистите их подходящей щеточкой. Если фильтры сильно загрязнены, их следует извлечь плоскогубцами и почистить.
3. Извлеките фильтры из прямых концов заливных шлангов вместе с прокладками и тщательно промойте под струей воды.
4. Аккуратно установите в обратном порядке прокладки и фильтры, подключите заливной шланг, затянув гайки вручную.

### 6.5. Слив оставшейся воды и очистка фильтра насоса

Стиральная машина оснащена системой фильтров, которая предотвращает попадание в крыльчатку насоса твердых предметов (пуговиц, монет, волокон ткани и т.п.) во время слива воды. Это обеспечивает беспрепятственный слив воды и позволяет продлить срок службы насоса. Если слив не выполняется нормально, фильтр насоса засорен. Фильтр следует очищать по мере загрязнения, но не реже одного раза в 3 месяца. Перед очисткой фильтра насоса необходимо слить воду.

Кроме того, необходимо полностью сливать воду из машины перед транспортировкой (например, при переезде в другую квартиру) или в случае опасности замерзания воды.



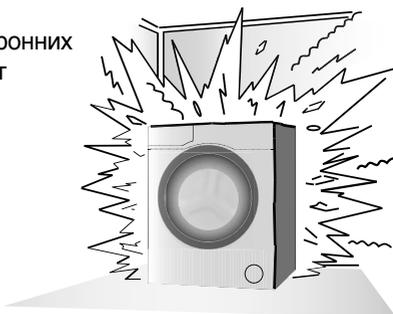
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если изделие не будет использоваться в течение длительного времени, закройте кран, отсоедините шланг подачи и слейте воду из машины, чтобы исключить возможность ее замерзания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** После каждого использования следует закрывать кран шланга подачи воды на изделии.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Наличие посторонних предметов в фильтре насоса может привести к повреждению машины или к **сильному шуму** во время работы.

Пожалуйста, проверьте и очистите ваш фильтр насоса!



## 6 Обслуживание и чистка

Чтобы слить воду и очистить загрязненный фильтр, выполните следующее:

1. Отключите машину от электрической сети (выньте вилку из розетки).

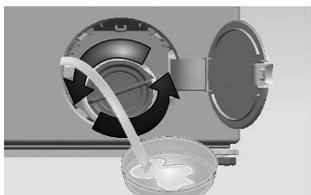


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Температура воды в машине может достигать 90°C. Во избежание ожогов очистку фильтра следует проводить только после того, пока вода в машине остынет.

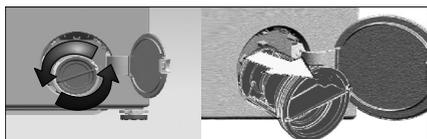


2. Откройте крышку фильтра.
3. Некоторые модели оснащены шлангом аварийного слива воды. Чтобы слить воду из машины, выполните описанные ниже действия.

**Слив воды в моделях, оснащенных шлангом аварийного слива:**



- a. Извлеките шланг аварийного слива из отсека.
- b. Поместите под конец шланга вместительную емкость. Выньте пробку на конце шланга и слейте воду. Когда емкость наполнится, закройте шланг пробкой. Вылейте воду из емкости и повторяйте описанную выше процедуру, пока вода не будет полностью слита из машины.

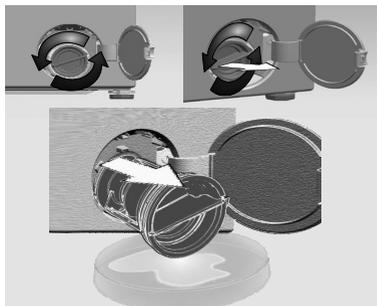


- c. После окончания слива закройте шланг пробкой и уложите его на место.
- d. Поверните фильтр насоса и выньте его.

**Слив воды в моделях, не оснащенных шлангом аварийного слива:**



- a. Откройте крышку фильтра.



- b. Поставьте перед фильтром вместительную емкость для слива воды.
- c. Понемногу поворачивайте фильтр насоса против часовой стрелки, пока не начнет выливаться вода. Слейте воду в установленную перед фильтром емкость. Всегда держите под рукой тряпку для сбора пролитой воды.
- d. Когда вода перестанет вытекать, полностью выверните фильтр и выньте его из машины.

4. Очистите внутреннюю часть фильтра и пространство вокруг крыльчатки насоса от мусора и волокон.
5. Вставьте фильтр на место.

## 7 Устранение неисправностей

### Невозможно запустить или выбрать программу.

- Стиральная машина переключилась в режим самозащиты из-за нарушения подачи воды или электроэнергии (например, падение напряжения в сети, давления воды и т.п.). >>> *Чтобы отменить программу, поверните ручку выбора программы в положение, соответствующее другой программе. Выбранная ранее программа будет отменена. (см. раздел «Отмена программы»).*

### В машине есть вода.

- В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. >>> *Это не является неисправностью и не представляет опасности для машины.*

### Протечка воды под днищем машины.

- Проверьте шланги и фильтр насоса: >>> *Проверьте герметичность прокладок в заливных шлангах. Плотно присоедините шланг к водопроводному крану.*
- Возможно, фильтр насоса закрыт не полностью. >>> *Проверьте, полностью ли закрыт фильтр насоса.*

### Машина не наполняется водой.

- Закрыт водопроводный кран. >>> *Откройте краны.*
- Перегиб заливного шланга. >>> *Поправьте шланг.*
- Засорился фильтр патрубка подачи воды. >>> *Очистите фильтр.*
- Дверца загрузочного люка приоткрыта. >>> *Закройте дверцу загрузочного люка.*

### Вода из машины не сливается.

- Сливной шланг засорился или перекручен. >>> *Прочистите или выровняйте шланг.*
- Засорился фильтр насоса. >>> *Очистите фильтр насоса.*

### Машина сильно вибрирует или шумит.

- Машина стоит неустойчиво. >>> *Отрегулируйте ножки, чтобы выровнять машину.*
- В фильтр насоса попал посторонний предмет. >>> *Очистите фильтр насоса.*
- Не сняты транспортировочные предохранительные болты. >>> *Удалите транспортировочные предохранительные болты.*
- Загружено слишком мало белья. >>> *Загрузите в машину больше белья.*
- Загружено слишком много белья. >>> *Выньте из машины часть белья или распределите его равномерно вручную.*
- Машина наклонена, поскольку под ножку попал посторонний предмет. >>> *Убедитесь в отсутствии посторонних предметов, из-за которых машина стоит неровно.*

### Машина остановилась вскоре после запуска программы.

- Стиральная машина может временно остановиться из-за падения напряжения в сети. >>> *Она возобновит работу после восстановления нормального напряжения.*

### Поступающая в машину вода сразу же сливается.

- Сливной шланг установлен слишком низко. >>> *Подсоедините сливной шланг, как описано в инструкции по эксплуатации.*

### Во время стирки вода в машине не видна.

- Снаружи уровень воды в стиральной машине не виден. Это не является неисправностью.

### Дверца загрузочного люка не открывается.

- Замок дверцы заблокирован, поскольку в машине есть вода. >>> *Чтобы слить воду, запустите программу «Слив» или программу «Отжим».*
- Машина греет воду или выполняет цикл отжима. >>> *Дождитесь завершения программы.*
- Включена блокировка от детей. Замок дверцы будет разблокирован через несколько минут после завершения программы. >>> *Подождите несколько минут, пока замок дверцы будет разблокирован.*

### Стирка длится дольше, чем указано в инструкции (\*).

- Слабый напор воды. >>> *Машине требуется больше времени, чтобы набрать столько воды, сколько необходимо для качественной стирки, поэтому время выполнения программы увеличивается.*
- Низкий уровень напряжения в электрической сети. >>> *При низком напряжении в электрической сети время выполнения программы увеличивается во избежание некачественной стирки.*

## 7 Устранение неисправностей

- Низкая температура поступающей воды. >>> В холодное время года для нагрева воды требуется больше времени. Время стирки также может быть увеличено во избежание некачественной стирки.
- Увеличилось число полосканий и/или количество воды для полоскания. >>> Для улучшения полоскания машина увеличивает количество воды и при необходимости выполняет дополнительный цикл полоскания.
- Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования. >>> Используйте рекомендованное количество моющего средства.

### Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы (в моделях с дисплеем) (\*)

- Таймер может остановиться на этапе набора воды. >>> Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока машина не наберет необходимое количество воды. Машина ожидает, пока не наберется достаточное количество воды, чтобы избежать некачественной стирки из-за недостатка воды. После этого таймер возобновит обратный отсчет.
- Таймер может остановиться на этапе нагревания воды. >>> Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока вода в машине не нагреется до нужной температуры.
- Таймер может остановиться на этапе отжима. >>> Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.

### Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы (\*)

- Возможно, белье в барабане распределено неравномерно. >>> Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.

### Машина не переключается на режим отжима. (\*)

- Возможно, белье в барабане распределено неравномерно. >>> Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
- Стиральная машина не перейдет в режим отжима, если вода не будет слита полностью. >>> Проверьте фильтр и сливной шланг.
- Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования. >>> Используйте рекомендованное количество моющего средства.

### Низкое качество стирки: выстиранное белье имеет серый оттенок. (\*\*)

- Белье долгое время стиралось при недостаточном количестве моющего средства. >>> Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
- Белье долгое время стиралось при низкой температуре. >>> Выбирайте температуру стирки в соответствии с типом белья.
- Недостаточное количество моющего средства при высокой жесткости воды. >>> При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства на белье оседают частицы жира, и белье со временем приобретает серый оттенок. Избавиться от такого серого налета довольно трудно. Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии с уровнем жесткости воды и типом белья.
- Слишком много моющего средства. >>> Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.

### Низкое качество стирки: белье не отстирывается, и на нем остаются пятна. (\*\*)

- Недостаточное количество моющего средства. >>> Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии с типом белья.
- Загружено слишком много белья. >>> Не перегружайте машину сверх меры. Загружайте количество белья в соответствии с рекомендациями в таблице «Описание программ».
- Программа и температура выбраны неверно. >>> Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.
- Неподходящее моющее средство. >>> Используйте высококачественные моющие средства, предназначенные для стиральных машин.
- Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. Не смешивайте стиральный порошок и отбеливатель.

### Низкое качество стирки: На белье остаются жирные пятна. (\*\*)

- Барабан уже давно не чистился. >>> Регулярно очищайте барабан. Инструкции по чистке см. в б. 2.

## 7 Устранение неисправностей

### Низкое качество стирки: белье имеет неприятный запах. (\*\*)

- В результате постоянной стирки при низкой температуре и/или с использованием коротких программ в барабане накапливается слой бактерий, которые издают неприятный запах. >>> После стирки оставляйте приоткрытыми распределитель моющих средств и дверцу загрузочного люка. Таким образом, внутри машины не сможет образовываться влажная среда, благоприятная для роста бактерий.

### Цветное белье линяет. (\*\*)

- Загружено слишком много белья. >>> Не перегружайте машину сверх меры.
- Моющее средство отсырело. >>> Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
- Выбрана слишком высокая температура стирки. >>> Выберите программу и температуру стирки в соответствии с типом и степенью загрязнения белья.

### Машина плохо полощет белье.

- Качество полоскания зависит от количества, марки и условий хранения используемого порошка. >>> Используйте моющие средства для стиральных машин, предназначенные для данного типа белья. Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
- Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
- Засорился фильтр насоса. >>> Проверьте фильтр.
- Пережат сливной шланг. >>> Проверьте сливной шланг.

### После стирки белье стало жестким. (\*\*)

- Недостаточное количество моющего средства. >>> При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства белье со временем становится жестким. Используйте нужное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды.
- Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
- Возможно, моющее средство смешано с кондиционером. >>> Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.

### Белье не имеет запаха кондиционера. (\*\*)

- Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Промойте и очистите распределитель горячей водой. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
- Возможно, моющее средство смешано с кондиционером. >>> Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.

### Остатки моющего средства в распределителе моющих средств. (\*\*)

- Моющее средство было загружено во влажный распределитель. >>> Вытирайте насухо распределитель перед загрузкой моющего средства.
- Моющее средство отсырело. >>> Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
- Слабый напор воды. >>> Проверьте давление воды.
- Моющее средство в отделении основной стирки намочило во время набора воды для замачивания. Засорились отверстия в отделении распределителя моющих средств. >>> При необходимости прочистите эти отверстия.
- Проблема с клапанами распределителя моющих средств. >>> Обратитесь в фирменный сервисный центр.
- Возможно, моющее средство смешано с кондиционером. >>> Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.
- Барабан уже давно не чистился. >>> Регулярно очищайте барабан. Инструкции по чистке см. в б.2.

### После стирки осталось моющее средство. (\*\*)

- Загружено слишком много белья. >>> Не перегружайте машину сверх меры.
- Программа и температура выбраны неверно. >>> Выберите программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.

## 7 Устранение неисправностей

- Неподходящее моющее средство. >>> *Выбирайте моющее средство в соответствии с типом белья.*

### Повышенное пенообразование. (\*\*)

- Моющее средство не подходит для использования в стиральных машинах-автоматах. >>> *Используйте моющие средства, предназначенные для стиральных машин.*
- Слишком много моющего средства. >>> *Используйте только необходимое количество моющего средства.*
- Моющее средство хранилось в неподходящих условиях. >>> *Храните моющие средства в закрытом и сухом месте. Не храните их в местах с повышенной температурой.*
- При стирке некоторых тканей с ячеистой структурой, например, тюлевых занавесок образуется обильная пена. >>> *Для белья такого типа используйте меньшее количество моющего средства.*
- Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> *Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.*
- Кондиционер используется преждевременно. >>> *Возможно, возникли проблемы с клапанами распределителя моющих средств. Обратитесь в фирменный сервисный центр.*

### Из распределителя моющих средств выходит пена.

- Слишком много моющего средства. >>> *Размешайте 1 столовую ложку кондиционера в 0,5 литра воды и залейте в отделение основной стирки распределителя моющих средств.*
- Используйте моющие средства, соответствующие программам стирки, с учетом норм загрузки белья (см. «Таблицу выбора программ и энергопотребления»). При использовании дополнительных средств, таких как пятновыводители, отбеливатели и т.п., количество моющего средства следует уменьшить.

### После завершения программы белье остается мокрым. (\*)

- Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования. >>> *Используйте рекомендованное количество моющего средства.*

\* Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается на отжим во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим.

\*\* Возможно, не проводилась регулярная чистка барабана. >>> *Регулярно очищайте барабан. См. 6.2*



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если с помощью этих рекомендаций устранить проблему не удастся, обратитесь в фирменный сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать неисправное изделие самостоятельно.



Продукция сертифицирована. Информация о сертификации по тел.: 8-800-200-23-56 (звонок бесплатный на территории России). Произведено ООО «БЕКО» 601021, Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н, муниципальное образование сельское поселение Першинское, деревня Федоровское, ул. Сельская, д. 49.

Специальные условия реализации не установлены.

Продукт изготовлен по ТУ 27.51.13-001-58880098-2017 в соответствии с ТР ТС 004 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Система менеджмента качества, экологии и энергетики соответствует требованиям стандартов ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001.

# Foydalanishdan oldin ushbu qo'llanmani o'qib chiqing.

Hurmatli xaridor!

BEKO kompaniyasining mahsulotlarini tanlaganingiz uchun tashakkur. Umid qilamiz-ki, eng zamonaviy texnologiyalardan foydalangan holda ishlab chiqarilgan yuqori sifatli mashinangiz foydalanish paytida eng yaxshi natijalarni ko'rsatadi. Buning uchun ushbu qo'llanmani va u bilan birgalikda taqdim qilingan barcha hujjatlarni diqqat bilan o'qib chiqing va kelgusida undan ma'lumotnoma sifatida foydalaning. Mashinani boshqa shaxsga topshirishda ushbu qo'llanmani ham bering. Yo'riqnomadagi barcha ogohlantirish va ma'lumotlarga rioya qiling.

Ushbu foydalanish bo'yicha qo'llanma bir nechta modellar uchun qo'llanilishi mumkin. Modellar orasidagi farqlar yo'riqnomada berilgan.

Shartli belgilar

Ushbu qo'llanmada quyidagi shartli belgilardan foydalaniladi.



Foydalanish bo'yicha muhim ma'lumotlar yoki foydali tavsiyalar.



Jarohatlanish yoki mol-mulkka zarar yetkazilish xavfi to'g'risida ogohlantirish.



Elektr toki urishi xavfi to'g'risida ogohlantirish.



Kir yuvish mashinasining o'rami atrof-muhitni muhofaza qilish bo'yicha mahalliy me'yorlar va talablarga muvofiq qayta ishlov berilishi lozim bo'lgan materiallardan tayyorlangan.



Ushbu mahsulot atrof muhitga ziyon yetkazmasdan eng zamonaviy texnologiyalar bo'yicha ishlab chiqarilgan.

# 1 Xavfsizlik texnikasi va atrof-muhit muhofazasi bo'yicha muhim

Ushbu bo'limda xavfsizlik texnikasi qoidalari berilgan, ularga rioya qilinganda jarohatlanish yoki mol-mulkka zarar yetkazilishining oldini oladi. Ushbu qoidalarga rioya qilinmagan taqdirda barcha kafolat majburiyatlari bekor qilinadi.

## 1.1. Umumiy xavfsizlik texnikasi qoidalari

- Ushbu mahsulotdan 8 yoshdan katta bolalar va jismoniy, hissiy va aqliy imkoniyatlari cheklangan shaxslar yoki tajriba va bilimiga ega bo'lmagan shaxslarga faqat ular qurilmadan xavfsiz foydalanish va ular bilan bog'liq xavflarni boshqarish bo'yicha kuzatuv yoki rahbarlik ostida bo'lsalar foydalanishga ruxsat etiladi. Bolalarning buyum bilan o'ynashlariga ruxsat bermang.
- Uch yoshdan kichik bolalarga kattalarning doimiy nazoratsiz yaqinlashishga ruxsat berilmasin.
- Mashinani gilam qoplama ustiga o'rnatmang. Mashina pastki qismining kam shamollatilishi mahsulotning elektr qismlarining ortiqcha qizib ketishiga va buyumning ishlashida muammolarga olib kelishi mumkin.
- Ta'mirlash xizmatini ko'rsatish markaziga murojaat qilmasdan oldin nosoz buyumdan foydalanmang. Bu elektr toki urishiga olib kelishi mumkin!
- Ushbu mahsulotda elektr energiyasi uzilib qolganidan keyin elektr ta'minoti qayta tiklanganda kir yuvish o'sha joyidan yana davom etishi ko'zda tutilgan. Dasturni bekor qilish uchun «Dasturni bekor qilish» bo'limidagi ko'rsatmalarni bajarang.
- Ushbu qurilmani 16 A saqlagichi bilan himoyalangan yerga ulanish simiga ega rozetkaga ulash lozim. Yerga ulanish simini albatta o'rnatving. Yerga ulash malakali elektrik tomonidan amalga oshirilishi lozim. Mahalliy normativ hujjatlariga muvofiq amalga oshirilgan hech qanday yerga ulanish simi bo'lmasa, ishlab chiqaruvchi kompaniya ziyonni qoplash uchun har qanday javobgarlikni rad etadi.
- Suv bilan ta'minlash shlangi va suvni to'kish shlangi xavfsiz tarzda ulangan bo'lishi va suv sizishining oldini olish uchun shikastlardan xoli bo'lishi kerak.
- Agar barabanda suv bo'lsa, yuklash lyukining eshigini ochmang va filtrni olib tashlamang. Agar ushbu shartga amal qilinmasa, suv toshishi va issiq suvdan kuyish xavfi yuzaga keladi.
- Yuklash lyukining eshigi qulflangan bo'lsa, uni ochishga urinmang. Yuklash lyukining eshigini yuvish dasturi yakunlanganidan so'ng bir necha daqiqadan keyin ochish mumkin. Qulflangan eshikni ochishga urinish eshikka va qulfga zarar yetkazishi mumkin.
- Foydalanilmayotgan paytda mashinani elektr tarmog'idan ajratib qo'ying. Suv uzatish kranini bekiting.
- Mashinani oqib turgan suv bilan yuvish taqiqlanadi. Bu elektr toki urishiga olib kelishi mumkin!
- Ta'minot shnuri vilkasini nam qo'llar bilan ushlamang. Vilkani rozetkadan chiqarishda simdan tortmang; faqat vilkadan tuting.
- Faqat avtomat kir yuvish mashinalari uchun mo'ljallangan vosita va qo'shimchalardan foydalaning.
- Kiyim-kechak va buyumlarining yoriqlaridagi ko'rsatmalarga, shuningdek, yuvish vositalarining o'ramidagi ko'rsatmalarni bajarang.
- Mashinani o'rnatish, texnik xizmat ko'rsatish, ta'mirlash yoki yuvishdan oldin uni albatta elektr tarmog'idan ajrating.
- Mashinani o'rnatish va ta'mirlash ishlari faqat firma servis markazining mutaxassislari tomonidan amalga oshirilishi kerak. Ishlab chiqaruvchi ushbu ishlarni bajarish uchun ruxsatnomaga ega bo'lmagan shaxslar tomonidan yetkazilgan zarar uchun javobgar bo'lmaydi.
- Ta'minot shnuri shikastlangan hollarda yuzaga kelishi mumkin bo'lgan xavflarni bartaraf qilish uchun uni ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatuvchi vakili, shu kabi malakaga ega bo'lgan (elektrik) yoki ishlab chiqaruvchi tomonidan tasdiqlangan shaxs almashtirishi kerak.

## 1.2. Maqsadi bo'yicha foydalanish

- Ushbu mahsulot maishiy foydalanish uchun mo'ljallangan. Mahsulotdan tijorat maqsadida, shuningdek, boshqa maqsadlarda foydalanish taqiqlanadi.
- Mahsulotdan faqat tegishli yoriqqa ega libos va kiyimlarni yuvish va chayish uchun foydalanish mumkin.
- Ishlab chiqaruvchi kompaniya noto'g'ri foydalanish yoki tashish oqibatida yetkazilgan zarar uchun javobgar emas.
- Mahsulotning loyiha bo'yicha xizmat qilish muddati 10 yil. Ushbu davr mobaynida ishlab chiqaruvchi kompaniya mahsulotning ishonchli ishlashini ta'minlash uchun original ehtiyot qismlarni taqdim etadi.

## 1.3. Bolalar xavfsizligi

- O'rash materiallari bolalar uchun xavflidir. O'rash materiallarini bolalar yeta olmaydigan, xavfsiz joyda saqlang.
- Elektr asboblari bolalar uchun xavflidir. Bolalarni ishlab turgan mashinadan uzoqroq tuting. Ularning mashinaga zarar bermasligiga ishonch hosil qiling. Bolalar mashina ishiga xalal bermasligi uchun bolalarga qarshi bloklash funksiyasidan foydalaning.
- Mashina o'rnatilgan xonani tark etishdan oldin mashinaning yuklash lyuki eshigini bekiting.
- Yuvish vositalari va qo'shimchalarni idishining qopqog'ini yopib qo'ygan holda yoki mahsulot o'ramini bekiting holda bolalarning qo'li yetmaydigan xavfsiz joyda saqlang.

# 1 Xavfsizlik texnikasi va atrof-muhit muhofazasi bo'yicha muhim

## 1.4. O'ram haqida ma'lumotlar

- Kir yuvish mashinasining o'rami atrof-muhitni muhofaza qilish bo'yicha mahalliy me'yor va talablarga muvofiq qayta ishlanadigan materiallardan tayyorlangan. O'rash materiallarini maishiy yoki boshqa chiqindilar bilan utilizatsiya qilmang. Ularni mahalliy hokimiyat organlari tomonidan belgilangan o'rash materiallarni to'plash joyiga topshiring.

## 1.5. Eskirgan mahsulotni utilizatsiya qilish

- Ushbu mahsulot qayta ishlatilishi va qayta ishlov berilishi mumkin bo'lgan yuqori sifatli qism va materiallardan ishlab chiqarilgan. Shuning uchun mahsulotning foydalanish muddati tugaganidan keyin oddiy maishiy chiqindilar bilan tashlab yubormang. Uni elektr va elektron asboblarni utilizatsiya qilishga mo'ljallangan maxsus shoxobchaga topshiring. Eng yaqin chiqindilarni to'plash shoxobchasi joylashgan joylar haqida mahalliy hokimiyat organlaridan bilib olishingiz mumkin. Qayta ishlov beriladigan materiallardan ishlab chiqarilgan mahsulotlardan foydalanib, atrof-muhitni muhofaza qilishga ko'maklashing. Mahsulotni utilizatsiya qilishdan oldin bolalar uchun ehtimol xavfning oldini olish uchun ta'minot shnurini uzib qo'ying va yuklash lyuki eshigining qulfini buzib qo'yish zarur.

## 1.6. WEEE direktivasiga muvofiqligi

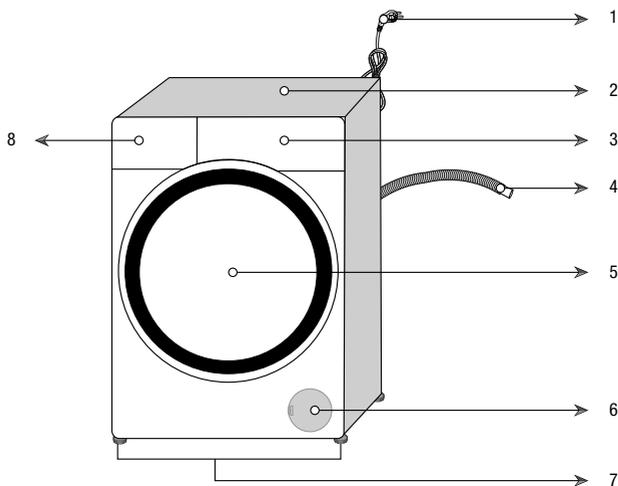


Ushbu mahsulotga elektr va elektron qurilmalar chiqindilarini turlarga ajratish (WEEE) belgisi qo'yilgan. Bu shuni anglatadi-ki, 2002/96/EC Yevropa Direktivasiga muvofiq, ushbu mahsulotdan uning atrof- muhitga salbiy ta'sirini kamaytirish maqsadida qayta ishlash yoki qismlarga ajratish uchun foydalanish lozim. Qo'shimcha ma'lumot olish uchun mahalliy yoki mintaqaviy hokimiyat organlariga murojaat qiling. Chiqindilarni saralash jarayoniga kiritilmagan elektron uskunalar, tarkibida zararli moddalar mavjudligi tufayli atrof-muhit va inson salomatligi uchun katta xavf tug'diradi.

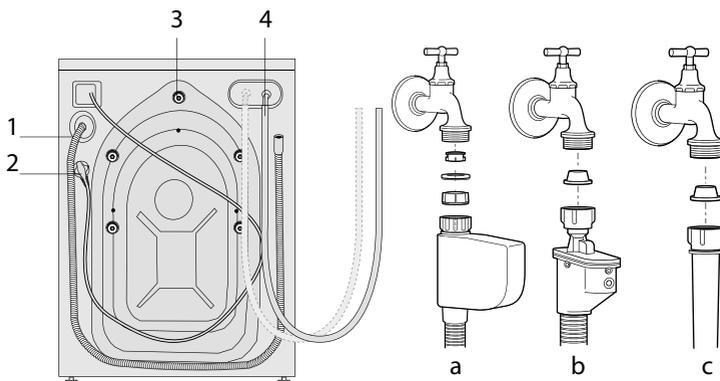
## 2 Kir yuvish mashinasining tavsifi

### 2.1. Umumiy ko'rinishi

- 1- Ta'minot shnuri
- 2- Ustki panel
- 3- Boshqaruv paneli
- 4- Suv to'kish shlangi
- 5- Yuklash lyuki eshigi
- 6- Filtr qopqog'i
- 7- Sozlanadigan oyoqlar
- 8- Kir yuvish vositalarini taqsimlagich



### 2.2. O'ram ichidagi narsalar



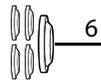
- 1- Suv to'kish shlangi
- 2- Ta'minot shnuri
- 3- ashish xavfsizligi boltlari\*
- 4- Vodoprovod suvi bilan ta'minlovchi shlang (vodoprovod suvi bilan ta'minlovchi shlangni ulash uchun quyidagi turdagi filtrlardan biri ishlatiladi).

- a- suvni elektron bekitish
- b- suvni mexanik bekitish
- c- standart

5- Foydalanish bo'yicha qo'llanma

6- Plastik vilkalarni yig'ish

\* Mashinangiz modeliga qarab tashish xavfsizligi boltlarining soni farqlanishi mumkin.



## 2 Kir yuvish mashinasining tavsifi

### 2.3. Texnik tavsiflar

Model	WSRE 6H612 ZAW
Quruq kiyimlarning maksimal yuklanishi (kg)	6.5
Balandligi (sm)	84
Kengligi (sm)	60
Chuqurligi (sm)	44
Sof og'irligi ( $\pm$ 4 kg)	55
Elektr ta'minoti (V/Hz)	230 V / 50Hz
Tok (A)	10
Quvvat sarfi (V)	1550
Maks. siqish tezligi (ayl./daq.)	1200
Kutish rejimidagi energiya sarfi (V)	1.00
O'chirilgan holatida energiya sarfi (V)	0.25
Energiya samaradorligi sinfi	A



Mahsulotning takomillashtirilishi bilan bog'liq ravishda texnik tavsiflar oldindan ogohlantirmasdan o'zgartirilishi mumkin.



Ushbu qo'llanmada keltirilgan rasmlar sxematik xarakterga ega bo'lib, aniq mahsulotga aynan mos kelmasligi mumkin.



Mahsulot yorlig'i va tegishli ilova hujjatlarda ko'rsatilgan ma'lumotlar tegishli standartlarga muvofiq laboratoriya sharoitida olingan. Ushbu ma'lumotlar mahsulotdan foydalanish shartlariga qarab farqlanishi mumkin.



Boshqaruv panelida ko'rsatilgan energiya samaradorligi sinfi Yevropa Ittifoqining energiya samaradorligi sinfiga mos keladi.



Kir yuvish mashinasi sanitariya-epidemiologiya nazorati (nazorati) qilinadigan mahsulotlar (tovarlar) uchun yagona sanitariya-epidemiologiya va gigiyenik talablarga, shu jumladan quyidagi mezonlarga muvofiq:  
- maksimal tovush darajasi - 75 dBa dan oshmasligi kerak;  
- tebranish tezlashuvining tuzatilgan darajasi - 80 dB dan oshmasligi kerak.

### 3 O'rnatish

Mahsulotni o'rnatish uchun eng yaqin vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Kompaniyaning xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etishdan oldin, foydalanish ko'rsatmalarini o'qib chiqing va mahsulotning elektr tarmog'iga, vodoprovodga va kanalizatsiyaga ulash imkoniyatini tekshiring. Zarurat tug'ilsa, kerakli tayyorgarlik ishlari uchun malakali elektrik yoki santexnikka murojaat qiling.



Mahsulotni o'rnatish uchun joy tayyorlash, shu jumladan, mahsulotni ulash uchun elektr tarmog'ini, vodoprovod va kanalizatsiya tarmog'ini tayyorlash xaridorning majburiyati bo'lib hisoblanadi.



**OGOHLANTIRISH:** Mahsulotni o'rnatish va uni elektr tarmog'iga ulash kompaniyaning xizmat ko'rsatish markazi mutaxassislari tomonidan amalga oshirilishi kerak. Ishlab chiqaruvchi kompaniya ushbu ishlarni bajarish uchun ruxsatnomaga ega bo'lmagan shaxslar tomonidan yetkazilgan zarar uchun javobgar bo'lmaydi.



**OGOHLANTIRISH:** O'rnatishdan oldin mahsulotda kamchiliklar yo'qligini tekshiring. Agar kamchilik mavjud bo'lsa, mahsulotni o'rnatmang. Buzilgan mahsulotlar baxtsiz hodisaga olib kelishi mumkin.



Mahsulotni o'rnatish yoki tozalash vaqtida mahsulotning joyini almashtirishda elektr ta'minoti shnurini, suv quyish va suv to'kish shlanglarining bukilishiga, siqilishiga yoki shikastlanishiga yo'l qo'ymang.

#### 3.1. Bosqichma-bosqich o'rnatish

##### 1-QADAM. O'rnatish joyini tanlash

• Mashinaning optimal unumdorligi uchun uni qattiq polga o'rnatish kerak. Jihozni uzun tukli yoki shunga o'xshash yuzaga ega gilamga o'rnatmang.

• Tebranishni kamaytirish va/yoki notekis yuklanish ehtimolini kamaytirish uchun yog'och pollarni mustahkamlash kerak bo'lishi mumkin. Gilam qoplamalar va kafelli pollar tebranishga chidamli emas va kir yuvish mashinasi siqish jarayonida bir oz harakatlanishi mumkin.

• Kir yuvish mashinasiga quritish avtomati o'rnatilganda, to'liq yuklanganda asboblarning umumiy og'irligi taxminan 180 kilogrammni tashkil qiladi, shuning uchun ular faqat bunday yuklanishga bardosh beradigan qattiq polga o'rnatilishi kerak.

• Asbobni ta'minot shnurining ustiga qo'ymang.

• Asbobni harorat 0 ° C dan pastga tushishi mumkin bo'lgan xonalarga joylashtirmang. Asbob to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lishi kerak. Qurilma va boshqa mebellar orasida kamida 1 sm masofa qolishi kerak.

##### 2-QADAM. O'rash materiallarini olib tashlash

O'rash materialini olib tashlash uchun mashinani orqaga torting va tasmasini torting.



**OGOHLANTIRISH:** O'rash materiallari bolalar uchun xavfli bo'lishi mumkin. Barcha o'rash materiallarini (plastik va polistiro'l qoplar va hokazolarni) bolalarning qo'li yetmaydigan joyda utilitatsiya qiling.

##### 3-QADAM. Tashish paytidagi mahkamlash vositalarni olib tashlash



**OGOHLANTIRISH:** O'rash materiallarini olib tashlaguncha tashish paytidagi mahkamlash vositalarni olib tashlamang..

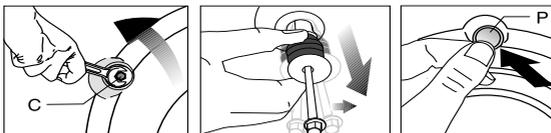


Kir yuvish mashinasini ishlatishdan oldin xavfsiz tashish boltlarini olib tashlang! Bunga rioya qilmaslik mashinaning buzilishiga olib keladi.

1. Kir yuvish mashinasini ishlatishdan oldin xavfsiz tashish boltlarini olib tashlang! Bunga rioya qilmaslik mashinaning buzilishiga olib keladi. (C)

2. Xavfsiz tashish boltlarini ehtiyotkorlik bilan burang va chiqarib oling.

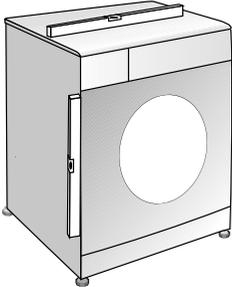
3. Orqa devordagi teshiklarni foydalanish bo'yicha qo'llanma solingan paketdagi plastik qopqoqlar bilan bekiting. (P)



### 3 O'rnatish

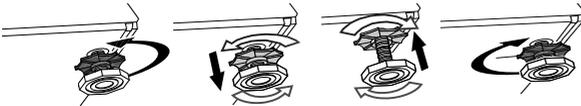
-  Kir yuvish mashinasini ko'chirish zarurati tug'ilishi mumkinligi uchun, xavfsiz tashish boltlarini saqlab qo'ying.
-  Xavfsiz tashish boltlari o'rnatilmagan bo'lsa, mahsulot tashilmasligi kerak

### 4-QADAM. Oyoqlarni sozlash



 Kir yuvish mashinasi ovozsiz va tebranishsiz ishlashi uchun u tekis va barqaror turishi kerak. Oyoqlar balandligini sozlash orqali mashinani tekis o'rninging. Agar bunday qilinmasa, mashina o'z o'rnidan qo'zg'alishi mumkin, bu ortiqcha tebranishlar va buzilishga olib kelishi mumkin.

1. Oyoqlardagi kontrgaykalarni qo'lda bo'shating.
2. Mashina tekis va barqaror turishi uchun oyoqlar balandligini sozlang.
3. Shundan so'ng barcha kontrgaykalarni qo'lda qotiring.



**OGOHLANTIRISH:** Kontrgaykalarni bo'shatishda ularga shikast yetkazmaslik maqsadida qandaydir asboblardan foydalanmang.

### 5-QADAM. Vodoprovodga ulash



Mashina me'yorida ishlashi uchun suv ta'minoti tizimidagi bosim 1 dan 10 bargacha (0,1 – 1 MPa) bo'lishi lozim. Bunda kran to'liq ochilganda suv sarfi bir daqiqada 10-80 litrni tashkil qiladi. Agar vodoprovodda yuqori bosim mavjud bo'lsa, bosimni kamaytiruvchi klapan o'rnatilishi kerak.



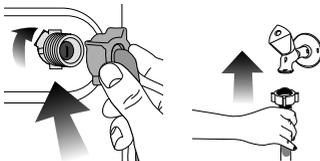
Agar suv olish uchun mo'ljallangan ikki qisqa quvur bilan ishlaydigan mahsulotni bitta suv yetkazib berish quvuri bo'lgan (sovuq) mahsulot sifatida ishlatmoqchi bo'lsangiz, issiq suv kirish klapaniga qopqoq o'rnatish lozim (bu qopqoq qo'shib beriladigan mahsulotlarga tegishli).



**OGOHLANTIRISH:** Bir suv kirish joyi bo'lgan modellarni issiq suv kraniga ulamaslik lozim. Bu holda, kiyimga zarar yetkazilishi mumkin, yoki mashinaning himoya tizmi ishga tushadi va u ishlashdan to'xtaydi.



**OGOHLANTIRISH:** Yangi kir yuvish mashinasi uchun oldin ishlatilgan suv shlangidan foydalanmang. Bu kiyimda dog' paydo bo'lishiga olib kelishi mumkin.



1. Barcha gaykalarni qo'lda qotiring. Gaykalarni mustahkamlash uchun gayka kalitini ishlatmang.
2. Shlanglar ulanganidan so'ng, ulanish nuqtalarida suv sizib chiqayotganini tekshirish uchun kranlarni to'liq oching. Agar suv sizib chiqayotgan bo'lsa, kranni bekiting va gaykalarni yechib oling.

Agar suv sizib chiqayotgan bo'lsa, kranni bekiting va gaykalarni yechib oling. Qistirmanini tekshiring va gaykani ehtiyotkorlik bilan yana mahkamlang. Ehtimol suv sizishlari va shunga bog'liq zararlarning oldini olish uchun mashinadan foydalanmayotgan paytda kranlarni bekiting.

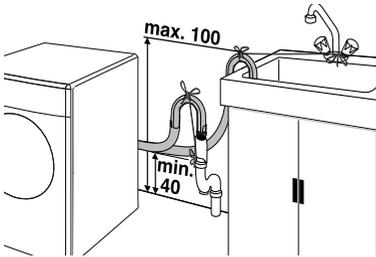
### 6-QADAM. Suvni to'kish

•Suv to'kish shlangining uchini to'g'ridan-to'g'ri kanalizatsiyaga yoki rakovinaga ulang.

### 3 O'rnatish



**OGOHLANTIRISH:** Agar suvni to'kish paytida shlang ulangan joyidan chiqib ketsa, suv butun uy bo'ylab tarqalishi mumkin. Bundan tashqari, kuyish xavfi ham mavjud, chunki suv harorati juda yuqori bo'lishi mumkin! Bunday vaziyatlarning oldini olish uchun, shuningdek, suv ta'minoti va suvni to'kish tizimlarining normal ishlashini ta'minlash uchun suv to'kish shlangining uchini ishonchli mahkamlang.



- Shlang 40 sm dan 100 sm gacha balandlikda mahkamlanishi kerak.
- Agar shlang pol sathidan 40 sm dan past balandlikda yotqizilsa, katta hajmdagi suvni to'kish qiyin bo'ladi va kirlar nam bo'lib qoladi. Shuning uchun rasmda ko'rsatilgan balandlik ko'rsatkichlari hisobga olinishi kerak.
- Kir suvning qaytadan kir yuvish mashinasiga tushishining oldini olish uchun va suvning shlangdan to'siqsiz chiqib ketishini ta'minlash uchun shlang uchi 15 sm dan pastdagi teshikka ulanmasligi kerak. Shlang juda uzun bo'lsa, uni kesib tashlash lozim.

- Suv to'kish shlangining bukilmagan va bosilmasdan yotqizilganligiga, uning uchi buralib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.
- Shlang juda qisqa bo'lsa, uni maxsus uzaytiruvchi shlang bilan uzaytiring. Shlangning umumiy uzunligi 3,2 m dan oshmasligi kerak. Suv sizishining oldini olish uchun suv to'kish shlangi va uzaytiruvchi shlangni birlashtirishda tegishli shlang xomutidan foydalaning.

### 7-QADAM. Elektr tarmog'iga ulanish

Ushbu qurilma 16A saqlagichi bilan himoyalangan yerga ulanish simiga ega rozetkaga ulanishi kerak. Mahalliy me'yorlarga muvofiq yerga ulanish simi mavjud bo'lmasa, ishlab chiqaruvchi kompaniya zararni qoplash uchun javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi.

- Ulash mahalliy me'yor va qoidalariga muvofiq amalga oshirilishi kerak.
- Qurilmani shunday o'rnatish kerak-ki, ta'minot shnurining elektr tarmog'iga ulangan joyiga osongina yetish mumkin bo'lsin.
- Agar sizning uyingizda 16A dan kam bo'lgan tok uchun mo'ljallangan saqlagich yoki avtomatik o'chirish qurilmasi o'rnatilgan bo'lsa, 16A saqlagichini o'rnatish uchun malakali elektrik bilan maslahatlashing.
- Tarmoq kuchlanishi "Texnik tavsiflar" bo'limida ko'rsatilgan kuchlanishga mos kelishi kerak.
- Mahsulotni elektr tarmog'iga uzaytirgich yoki bir nechta uyaga ega rozetkalari yordamida ulash taqiqlanadi.



**OGOHLANTIRISH:** Shikastlangan ta'minot shnurini almashtirish faqat xizmat ko'rsatish markazi mutaxassisi tomonidan amalga oshirilishi lozim.

### O'rash materiallarini utilitatsiya qilish

O'rash materiallari bolalar uchun xavflidir. O'rash materiallarini bolalar yeta olmaydigan, xavfsiz joyda saqlang.

Kir yuvish mashinasining o'rami qayta ishlanadigan materiallardan tayyorlangan. Ular chiqindilarni utilitatsiya qilish qoidalariga muvofiq turlarga ajratilishi va utilitatsiya qilinishi kerak. O'rash materiallarini oddiy maishiy chiqindilar bilan tashlab yubormang.

### Mahsulotni tashish

1. Tashishdan oldin mahsulotni tarmoqdan ajrating.
2. Suv to'ldirish va to'kish shlanglarini ajratib oling.
3. Qurilmada qolgan suvni to'kib tashlang. 6.5 bandga qarang.
4. Xavfsiz tashish boltlarini, ularni yechib olish tartibiga teskari tartibda o'rnatib, 3 (3-qadam) ga qarang.



Xavfsiz tashish boltlari o'rnatilmagan bo'lsa, mahsulotni tashish taqiqlanadi.



**OGOHLANTIRISH:** O'rash materiallari bolalar uchun xavflidir. O'rash materiallarini bolalar yeta olmaydigan, xavfsiz joyda saqlang.

### Eski jihozlarni yo'q qilish

Eski jihozni utilitatsiya qilish ekologik xavfsiz usulda amalga oshirilishi lozim. Utilitatsiya qilish qoidalariga to'g'risida mahalliy diler yoki qattiq chiqindilarni utilitatsiya qilish xizmatlaridan bilib olishingiz mumkin. Mahsulotni utilitatsiya qilishdan oldin bolalar uchun ehtimoliy xavfning oldini olish uchun ta'minot shnurini kesish va yuklash lyuki eshigini buz.

## 4 Yuvishga tayyorgarlik ko'rish

### 4.1. Kirlarni turlarga ajratish

- Kirlarni matoning turi, rangi, ifloslanish darajasi va ruxsat etilgan yuvish harorati bo'yicha turlarga ajratish.
- Kiyim va liboslar yorlig'idagi ko'rsatmalarga rioya qiling.

KIR YUVISH BELGILARI											
YUVISH	Mashinada yuvish belgisi		Oddiy yuvish	Dazmollashsiz	Ehtiyotkorlik bilan yuvish	Qo'lda yuvish	Yuvish mumkin emas	Sigmasdan			
	Suv harorati	Maksimal Belgi (lar)	95°C •••	70°C •••	60°C ••	50°C •••	40°C ••	30°C •			
QURITISH	Quritish belgilari		Quritish mashinasida quritish mumkin	Dazmollashsiz	Ehtiyotkorlik bilan quritish	Quritish mashinasida quritish mumkin emas	Quritimgan	Kimyoviy tozalash taqiqlanadi			
	Quritish sozlamalari	Har qanday haroratda Yuqori haroratda	•••	••	•	●	☐	☐	☐	☐	☐
DAZMOLLASH	Dazmollash										
	Quruq dazmol bilan yoki bug' bilan	Yuqori haroratda dazmollash	200 °C	O'rtacha haroratda dazmollash	150 °C	Past haroratda dazmollash	110 °C	Dazmollamang	Bug'siz dazmollash		
OQARTIRUVCHI VOSITA		Barcha oqartirgichlarni qo'llash mumkin		Oqartirgich ishlatilishi mumkin (natriy gipoxloridi)		Oqartirish mumkin emas	Faqat xlorsiz oqartirgichga ruxsat etiladi				

### 4.2. Kiyimni yuvishga tayyorlash

- Metall elementlarga ega ichki kiyimlar (masalan, simli ko'krakbog'lar, kamar to'qalari va metall tugmalar) mashinaga zarar yetkazishi mumkin. Yuvishdan oldin metall qismlarni olib tashlang yoki kirni to'r qopga yoki yostiq jildga soling.
- Cho'ntaklardagi hamma narsani olib tashlang (pullar, qalamlar, qisqich va hokazo), ularni bo'shating va tozalang. Yot jismlarning mavjudligi mashinaning shikastlanishiga olib kelishi yoki ishlash paytida kuchli shovqinga olib kelishi mumkin.
- Mayda buyumlarni (chaqaloq paypoqlari, neylon chulkilar va boshqalar) to'r xaltaga yoki yostiq jild ichiga soling.
- Pardalarni barabanga yozilgan holda soling. Yuvishdan oldin ulardagi mahkamlagichlarni olib tashlang.
- Molniyalarni yoping, zaiflashgan tugmalarni tiking, teshiklarni yamang va yirtiq'larni tiking.
- «Mashinada yuvish» yoki «qo'lda yuvish» yorlig'iga ega mahsulotlarni yuvish uchun faqat tegishli dasturlardan foydalaning.
- Rangli va oq kiyimlarni birga yuvmang. Yangi rangli kiyimlardan kuchli rang chiqishi mumkin. Uni alohida yuving.
- Yuvishdan oldin juda ifloslangan joylar va dog'larga tegishli tartibda ishlov berish lozim. Ikkilangan hollarda kimyoviy tozalashga murojaat qiling.

## 4 Yuvishga tayyorgarlik ko'rish

- Faqat mashinada yuvish uchun mo'ljallangan rangni qayta tiklovchi va rang beruvchi vositalardan va kir yuvish vositalaridan foydalaning. O'ramdagi ko'rsatmalarga albatta rioya qiling.
- Shim va yupqa kiyimlarni ichkariga o'girib yuving.
- Yuvishdan oldin Angora yungidan to'qilgan mahsulotlarni muzlatgichda bir necha soatga qo'yib qo'ying. Bu yungning paxmoq bo'lib qolishini kamaytiradi.
- Un, ohak, quruq sut va boshqalar bilan qattiq ifloslangan kiyimlarni mashinaga joylashtirishdan oldin qoqib tashlash lozim. Vaqt o'tishi bilan ushbu turdagi ifloslanishlar mashinaning ichki qismlarida to'planishi va uning shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.

### 4.3. Elektr energiyasini tejash bo'yicha tavsiyalar

Ushbu tavsiyalar sizga atrof-muhitni ifloslantirmasdan tejamli yuvish imkonini beradi.

- Kir yuvish mashinasiga tanlangan dastur uchun maksimal miqdorda kirni joylashtiring, lekin haddan ortiq yuklamang («Dasturni tanlash va energiya sarfi jadvali» ga qarang).
- Yuvish vositasi o'ramidagi ko'rsatmalarga qat'iy rioya qiling.
- Kam ifloslangan kirlarni past haroratlarda yuving.
- Kam ifloslangan kam miqdordagi kirlarni yuvish uchun qisqa dasturlardan foydalaning.
- Ivritib qo'yish va yuqori haroratda yuvish dasturlardan faqat o'ta ifloslangan yoki dog' tushgan kirlarni yuvish uchun foydalaning.
- Agar siz kiyimni quritish avtomatida quritishni rejalashtirgan bo'lsangiz, maksimal siqish tezligini o'rnatting.
- Yuvish vositasining miqdori bo'yicha o'ramda ko'rsatilgan tavsiyalarga amal qiling. Keragidan ko'p kukundan foydalanmang.

### 4.4. Dastlabki yoqish

Mahsulotdan foydalanishni boshlashdan oldin, «O'rnatish» va «Xavfsizlik texnikasi va atrof-muhit muhofazasi bo'yicha muhim ko'rsatmalar» bo'limlarida keltirilgan barcha tayyorgarlik ishlarini amalga oshiring. Kir yuvish mashinasini kir yuvishga tayyorlash uchun «Barabanni tozalash» dasturini ishga tushiring. Agar mashinada bunday dastur bo'lmasa, 6.2-bandda ko'rsatilgan usulni qo'llang.



Faqat kir yuvish mashinalari uchun mo'ljallangan yuvish vositalaridan foydalaning.



Kir yuvish mashinasida zavodda sifatni nazorat qilish jarayonida ishlatilgan suv qoldig'i qolgan bo'lishi mumkin. Bu mashina uchun xavfli emas.

### 4.5. To'g'ri yuklash hajmi

Yuklashning maksimal hajmi kiyim turiga, ifloslanish darajasiga va ishlatiladigan yuvish dasturiga bog'liq. Mashina yuklangan kirning og'irligiga qarab suv miqdorini avtomatik ravishda belgilaydi.



**OGOHLANTIRISH:** «Dasturni tanlash va energiya sarfi» jadvalida keltirilgan ma'lumotlardan foydalaning. Yuklashning ruxsat etilgan hajmidan oshib ketish yuvish sifatining yomonlashishiga, shuningdek, mashinaning ishlashi davomida tebranish va shovqinning oshishiga olib keladi.

Kir turi	Og'irligi (g)	Kir turi	Og'irligi (g)
Cho'milish xalati	1200	Qo'l sochiq	100
Salfetka	100	Oqshom libosi	200
Ko'rpа jild	700	Ichki kiyimlar	100
Choyshab	500	Erkaklar ishchi kombinezoni	600
Yostiқ jild	200	Erkaklar ko'ylagi	200
Dasturxon	250	Erkaklar pijamasi	500
Sochiq	200	Bluzalar	100

### 4.6. Kirni yuklash

- Yuklash lyukining eshigini oching.
- Kirlarni tekislang va g'ijimlamasdan mashinaga joylashtiring.
- Eshikni yoping va qulf shiqillashi uchun bosing. Kir eshikda qisilib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.



Dasturni bajarish vaqtida yuklash lyukining eshigi qulflanadi. Eshik faqat dastur tugaganidan so'ng biroz vaqt o'tgach ochilishi mumkin.



**OGOHLANTIRISH:** Agar kir barabanda to'g'ri taqsimlanmagan bo'lsa, bu mashinaning ishlashi paytida tebranish va shovqinning oshishiga olib kelishi mumkin.

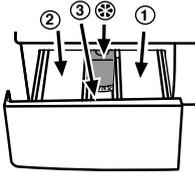
## 4 Yuvishga tayyorgarlik ko'rish

### 4.7. Kir yuvish vositasi va konditsionerdan foydalanish



Kir yuvish vositasi, konditsioner, kraxmal, matolar uchun bo'yoq, oqartirgich yoki ohak dog'ini tozalash vositalaridan foydalanganda, yuvish vositasini ishlab chiqaruvchining qo'llash va dozalash bo'yicha ko'rsatmalariga albatta amal qiling. Agar bor bo'lsa, dozalash stakanidan foydalaning.

#### Kir yuvish vositalari taqsimlagichi



Kir yuvish vositalari taqsimlagichining uchta bo'limi mavjud:

- (1) ivitish uchun
- (2) asosiy yuvish uchun
- (3) konditsioner uchun
- (\*) bundan tashqari, konditsioner bo'lmasida sifon mavjud.

#### Kir yuvish uchun yuvish vositasi, konditsioner va boshqa vositalar

- Yuvish dasturini ishga tushirishdan oldin yuvish vositasi («2» bo'lma) va konditsionerni (agar kerak bo'lsa) soling.
- Yuvish dasturi davomida taqsimlagichni ochiq qoldirmang!
- Agar ivitishsiz dasturdan foydalanilsa, kir yuvish vositasini ivitish bo'lmasiga («1» bo'lma) solmang.
- Ivitishli dasturdan foydalanilganda, ivitish bo'lmasiga («1» bo'lma) suyuq yuvish vositalarini solmang.
- Maxsus qopdagi yuvish vositalari yoki taqsimlovchi sharikdan foydalansangiz, ivitishli dasturni tanlamang. Maxsus qopdagi yuvish vositalari yoki taqsimlovchi sharikni mashina barabanida kirlar orasiga joylashtiring.
- Suyuq yuvish vositasidan foydalanganda, uni dozalash idishida asosiy yuvish bo'lmasiga («2» bo'lma) joylashtiring.

#### Kir yuvish vositasini tanlash

Kir yuvish vositasini tanlash matoning turiga va rangiga bog'liq.

- Rangli va oq rangli kiyimlar uchun turli kir yuvish vositalaridan foydalaning.
- Ehtiyotkorlik bilan ishlashni talab qiladigan kiyimlar uchun faqat maxsus kir yuvish vositalaridan foydalaning (suyuq vositalar, jun buyumlar uchun mo'ljallangan vositalar va hokazo).
- To'q rangli matolardan tikilgan buyumlarni va quroq ko'rpalarni yuvish uchun suyuq yuvish vositalarini ishlatish tavsiya etiladi.
- Jun mahsulotlarini yuvish uchun jun uchun mo'ljallangan maxsus vositalardan foydalanish lozim.



**OGOHLANTIRISH:** Faqat kir yuvish mashinalari uchun maxsus mo'ljallangan yuvish vositalaridan foydalaning..



**OGOHLANTIRISH:** Sovun kukunidan foydalanmang.

#### Kir yuvish vositalarini dozalash

Kir yuvish vositalarining dozasi kir miqdori, ifloslanish darajasi va suvning qattiqligiga bog'liq.

- Haddan tashqari ko'piklanish, sifatsiz chayishning oldini olish uchun, shuningdek, vositani tejash va nihoyat, atrof-muhitni muhofaza qilish maqsadida vosita o'ramida tavsiya etilgan dozani oshirib yubormang.
- Kam ifloslangan oz miqdordagi kirlarni yuvish uchun kam miqdordagi yuvish vositasidan foydalaning.

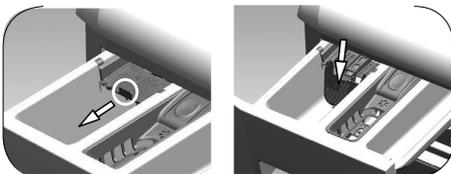
#### Konditsionerlardan foydalanish

Konditsionerni yuvish vositalari taqsimlagichining tegishli bo'lmasiga solish lozim.

- Konditsionerni taqsimlagichda belgilangan maksimal darajadan (> max <) ortiqcha solmang.
- Agar konditsioner oquvchanligini yo'qotgan bo'lsa, taqsimlagichga solishdan oldin uni suv bilan aralastirib yuboring.

#### Suyuq yuvish vositalaridan foydalanish

Agar kir yuvish mashinasi suyuq yuvish vositalariga mo'ljallangan dozator qopqog'i bilan jihozlangan bo'lsa:



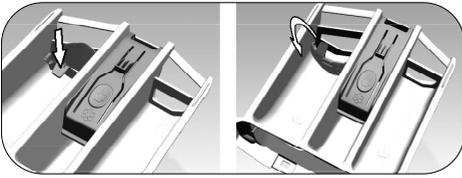
Agar suyuq yuvish vositasidan foydalanmoqchi bo'lsangiz, dozator qopqog'ini o'zingizga torting va sekin pastga tushiring.

Agar kukunsimon yuvish vositasidan foydalanmoqchi bo'lsangiz, qopqog' gorizontal holatda mahkamlangan bo'lishi kerak.

Muntazam ravishda (har 4-5 marta yuvish davridan keyin) dozalash qopqog'ini suv bilan tozalang.

## 4 Yuvishga tayyorgarlik ko'rish

**Agar kir yuvish mashinasi aylanadigan mexanizmga ega suyuq detarjen dispenser qopqog'i bilan jihozlangan bo'lsa:**



Suyuq yuvish vositasini ishlatmoqchi bo'lsangiz, asbobni aylantirish uchun ko'rsatilgan nuqtani bosing. Yiqilib tushadigan qism suyuq yuvish uchun to'siq vazifasini bajaradi.

Agar kerak bo'lsa, apparatni joyida yoki uni echib olish bilan suv bilan tozalang.

Agar siz kukunli yuvish vositasidan foydalansangiz, apparatni eng yaxshi holatda ushlab turish kerak.

**Agar damper kir yuvish mashinasi bilan birga bo'lmasa:**

- Ivitishli dasturlarda ivitish uchun suyuq yuvish vositalarini ishlatmang.
- Kechikib ishga tushishda suyuq yuvish vositalari kirlarda dog' qoldirishi mumkin. Agar kechikib ishga tushish funksiyasi ishlatilsa, suyuq yuvish vositalarini ishlatmaslik kerak.

**Gelsimon va tabletkali yuvish vositalaridan foydalanish**

- Agar suyuq gelsimon yuvish vositasi ishlatilsa, lekin kir yuvish mashinasi to'plamiga suyuqliklar uchun konteyner qo'shilmagan bo'lsa, mashina suv bilan dastlabki to'lish paytida yuvish vositasini asosiy yuvish bo'lmasiga soling. Agar kir yuvish mashinasi to'plamida konteyner bo'lsa, dasturni ishga tushirishdan oldin vositani konteynerga joylashtiring.
- Agar quyuq gelsimon vositalardan foydalansangiz yoki kapsulalardagi yuvish vositalarini ishlatsangiz, uni yuvishdan oldin to'g'ridan-to'g'ri barabanga joylashtiring.
- Tabletkasimon yuvish vositalarini yuvishdan avval taqsimlagichga («2" bo'lma) yoki bevosita barabanga solish mumkin.



Tabletkasimon yuvish vositalaridan foydalanganda taqsimlagich bo'lmasida biroz miqdorda yuvish vositasi qolishi mumkin. Bunday yuvish vositasini kir yuvishdan oldin to'g'ridan-to'g'ri barabanga (barabanning pastki qismiga) kirlar orasiga joylashtirgan ma'qul



Ivitishli dasturlarda gelsimon yoki tabletkasimon yuvish vositalarini ishlatmang.

**Kraxmaldan foydalanish**

- Suyuq kraxmal, kukunsimon kraxmal yoki mato uchun bo'yoqni konditsioner bo'lmasiga solish kerak.
- Konditsioner va kraxmalni bir vaqtning o'zida ishlatmang.
- Kraxmaldan foydalangandan so'ng barabanini toza, nam mato bilan tozalang.

**Oqartirgichdan foydalanish**

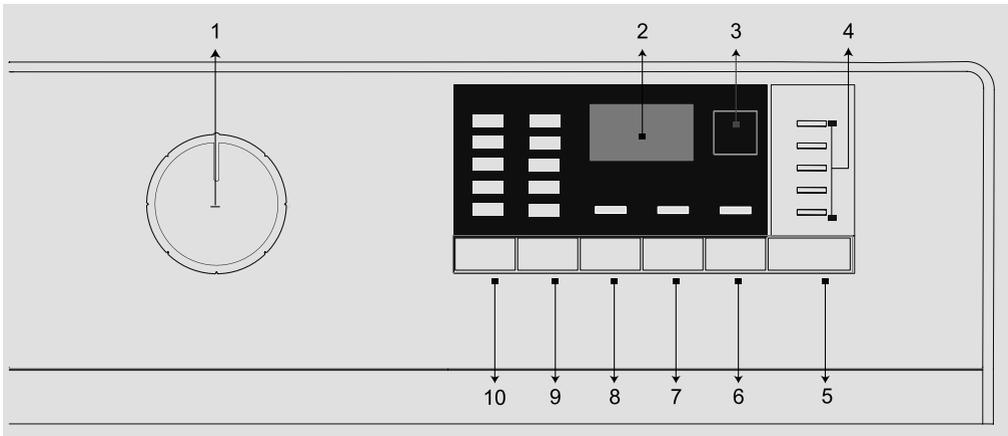
- Ivitishli dasturini tanlang va oqartirgichni ivitish siklining boshida qo'shing. Kir yuvish vositasini ivitish bo'lmasiga solmang. Bundan tashqari, qo'shimcha chayish sikliga ega dasturni tanlashingiz va mashina dastlabki yuvish sikli uchun suv to'ldirayotgan vaqtda oqartirgichni asosiy yuvish bo'lmasiga solishingiz mumkin.
- Oqartirgichni kir yuvish vositasi bilan aralashtirmang.
- Kam miqdorda oqartirish vositasidan (taxminan 50 ml) foydalaning va kirlarni yaxshilab chaying, chunki oqartirgich terining qichishishiga olib kelishi mumkin. Oqartirgichni kiyimga quymang va rangli kirlarni yuvishda undan foydalanmang.
- Kislorodli oqartirgichdan foydalanishda past haroratli dasturni tanlang.
- Kislorodli oqartirgich yuvish vositasi bilan ishlatilishi mumkin. Biroq, ular quyuq suyuqligiga ko'ra farqlansa, avval yuvish vositasini «2" bo'lмага soling va uning suv bilan yuvilib ketishini kuting. Keyinchalik, mashina hali ham suv tortayotgan bo'lsa, xuddi shu bo'lмага oqartirgich qo'shing.

## 4 Yuvishga tayyorgarlik ko'rish

		Kiyimlar			
		Och rangli va oq rangli	Rangli matolar	To'q rangli	Nozik / jun / ipak mahsulotlari
		(Ifloslanish darajasiga qarab tavsiya etiladigan harorat diapazoni: 40@90 °C)	(Ifloslanish darajasiga qarab tavsiya etiladigan harorat diapazoni: sovuq suv - 40 °C)	(Ifloslanish darajasiga qarab tavsiya etiladigan harorat diapazoni: sovuq suv - 40 °C)	(Ifloslanish darajasiga qarab tavsiya etiladigan harorat diapazoni: sovuq suv - 30 °C)
Ifloslanish darajasi	<b>Qattiq ifloslanish</b> (ketishi qiyin dog'lar, masalan, o't-olanlar, qahva, mevalar va qon dog'lar)	Dog'larni oldindan tozalash yoki yuvish zarurati paydo bo'lishi mumkin. Oq rangli kiyimlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalaridan qattiq ifloslangan kiyimlarni yuvish uchun mos dozalarda foydalanish mumkin. Kukunsimon yuvish vositalari loy va tuproq dog'larini, shuningdek, oqartirgichga nisbatan ta'sirchan bo'lgan dog'larni yuvish uchun tavsiya etiladi.	Rangli kiyimlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalaridan qattiq ifloslangan kiyimlarni yuvish uchun mos dozalarda foydalanish mumkin. Kukunsimon yuvish vositalari loy va tuproq dog'larini, shuningdek, oqartirgichga nisbatan ta'sirchan bo'lgan dog'larni yuvish uchun tavsiya etiladi. Tarkibida oqartirgich bo'lmagan yuvish vositalaridan foydalaning.	Rangli va to'q rangli kiyimlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalaridan qattiq ifloslangan kiyimlarni yuvish uchun mos dozalarda foydalanish mumkin.	Nozik buyumlarni yuvishda suyuq yuvish vositalaridan foydalanganingiz ma'qul. Jun va ipak buyumlarni jun mahsulotlarini yuvish uchun mo'ljallangan maxsus vositalar yordamida yuvish lozim.
	<b>O'rtacha ifloslanish</b> (Masalan, yoqa va yenglardagi tanaga tegib turish natijasida yuzaga keladigan dog'lar)	Oq rangli kiyimlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalaridan o'rtacha ifloslangan kiyimlarni yuvish uchun mos dozalarda foydalanish mumkin.	Rangli kiyimlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalaridan o'rtacha ifloslangan kiyimlarni yuvish uchun mos dozalarda foydalanish mumkin. Tarkibida oqartirgich bo'lmagan yuvish vositalaridan foydalaning.	Rangli va to'q rangli kiyimlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalaridan o'rtacha ifloslangan kiyimlarni yuvish uchun mos dozalarda foydalanish mumkin.	Nozik buyumlarni yuvishda suyuq yuvish vositalaridan foydalanganingiz ma'qul. Jun va ipak buyumlarni jun mahsulotlarini yuvish uchun mo'ljallangan maxsus vositalar yordamida yuvish lozim.
	<b>Kam ifloslanish</b> (ko'rinmas dog'lar)	Oq rangli kiyimlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalaridan kam ifloslangan kiyimlarni yuvish uchun mos dozalarda foydalanish mumkin.	Rangli kiyimlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalaridan kam ifloslangan kiyimlarni yuvish uchun mos dozalarda foydalanish mumkin. Tarkibida oqartirgich bo'lmagan yuvish vositalaridan foydalaning.	Rangli va to'q rangli kiyimlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalaridan kam ifloslangan kiyimlarni yuvish uchun mos dozalarda foydalanish mumkin.	Nozik buyumlarni yuvishda suyuq yuvish vositalaridan foydalanganingiz ma'qul. Jun va ipak buyumlarni jun mahsulotlarini yuvish uchun mo'ljallangan maxsus vositalar yordamida yuvish lozim.

## 5 Mashinadan foydalanish

### 5.1. Boshqaruv paneli



- 1 - Dasturni tanlash dastagi (eng yuqori holati «Yoqish / O'chirish»)
- 2 - Display
- 3 - Kechikib ishga tushish tugmasi
- 4 - Dasturni bajarish indikatori
- 5 - «Ishga tushirish/Tanaffus» tugmasi

- 6 - Qo'shimcha funksiyalar uchun tugma 3
- 7 - Qo'shimcha funksiyalar uchun tugma 2
- 8 - Qo'shimcha funksiyalar uchun tugma 1
- 9 - Siqish tezligini tanlash tugmasi
- 10 - Haroratni tanlash tugmasi

### 5.2. Kir yuvish mashinasini tayyorlash

1. Shlanglar ishonchli tarzda ulanganligini tekshiring.
2. Mashinani elektr tarmog'iga ulang.
3. Kranni to'liq oching.
4. Kirlarni kir yuvish mashinasiga soling.
5. Yuvish vositasi va konditsionerni qo'shing.

### 5.3. Dasturlarni tanlash va samarali yuvish uchun maslahatlar

1. Kiyim turlari, ularning miqdori, ifloslanish darajasi va yuvish haroratiga mos tarzda «Dasturni tanlash va energiya sarfi jadvali» dan dasturni tanlang.
2. Dasturlarni tanlash dastagidan foydalanib kerakli dasturni tanlang.

Sintetik buyumlar dasturi uchun dastlabki belgilar						
	Maksimal yuklash (kg)	Suv sarfi (l)	Energiya sarfi (kVt/s)	Dasturning davomiyligi (minimal)	Qoldiq namlik (%) ** ≤1000	Qoldiq namlik (%) ** > 1000
Sintetik buyumlar 60	2,5	62	1,15	105/140	45	40
Sintetik buyumlar 40	2.5	60	0,70	105/140	45	40

\* Tanlangan dasturni bajarish vaqti mashina displeyida aks etadi. Haqiqiy yuvish vaqti displeydagi qiymatdan biroz farq qilishi mumkin. Bu normaldir.

\*\* Siqishdan keyin qolgan namlik miqdori tanlangan aylanish tezligiga qarab farqlanishi mumkin.

## 5 Mashinadan foydalanish

### 5.4. Dasturni tanlash va energiya sarfi jadvali

Dastur		Maksimal yuklash (kg)	Suv sarfi (l)	Energiya sarfi (kVt/s)	Maksimal siqish tezligi (ayl/daq)	Qo'shimcha funksiyalar			
						Ivritib qo'yish	Tez yuvish	Qo'shimcha yuvish	Yengil dazmollash
Paxta	90 gacha	6.5	80	2.15	1200	*	*	*	*
Paxta	60 gacha	6.5	80	1.65	1200	*	*	*	*
Paxta	40 gacha	6.5	77	1.00	1200	*	*	*	*
Paxta Eko	60 gacha**	6.5	48	1.10	1200				
Sintetik buyumlar	60 gacha	2.5	62	1.15	1200	*	*	*	*
Sintetik buyumlar	40 gacha	2.5	60	0.70	1200	*	*	*	*
Ekspress	90 gacha	6.5	62	1.80	1200		*	*	*
Ekspress	60 gacha	6.5	62	0.90	1200		*	*	*
Ekspress	30 gacha	6.5	60	0.20	1200		*	*	*
Ekspress+Tez yuvish	30 gacha	2	40	0.15	1200		*		*
Miks 40	40 gacha	3	65	0.75	800	*	*		*
Jun/Qo'lda yuvish	40 gacha	1.5	45	0.40	1200			*	
Ehtiyotkorlik bilan yuvish	40 gacha	2	48	0.65	800			*	
Momiq (bug')	60 gacha	1.5	74	1.50	1000			*	
Sport/Membrana	40 gacha	2.5	44	0.45	1200	*			
To'q rangli buyumlar/Jinsilar	40 gacha	2	70	0.75	1200	*	*	*	*
Ichki kiyim	30 gacha	1	52	0.25	600			*	
Ko'ylaklar (Bug')	60 gacha	2.5	59	1.50	800	*	*	*	*
Allergiyaga qarshi (Bug')	90 gacha	6.5	107	2.60	1200			*	
Barabanni tozalash	90 gacha	-	72	2.30	600				

\*: Tanlash imkoniyati

\*: Tanlov avtomatik ravishda amalga oshiriladi va uni bekor qilib bo'lmaydi.

\*\* : Ushbu dastur barabanning to'la yuklanishida va maksimal aylanish tezligida EN 60456 standartiga muvofiq etalon dastur hisoblanadi



Elektr energiyasini tejash uchun haqiqiy yuvish harorati dastur jadvalida ko'rsatilganidan pastroq bo'lishi mumkin.



Suv sarfi va elektr energiyasining haqiqiy qiymatlari jadvalda ko'rsatilgan bosim, harorat va suvning qattiqligi, atrof-muhit harorati, kirning turi va miqdori, qo'shimcha funksiyalardan foydalanish va siqish tezligiga, shuningdek, elektr tarmog'idagi kuchlanishga qarab farq qilishi mumkin.

Tanlangan yuvish dasturini bajarish vaqti mashina displeyida aks etadi. Mashinaga yuklangan kirning miqdoriga qarab, displeyda ko'rsatilgan ijro etish vaqti bilan yuvish siklining haqiqiy bajarilish vaqti o'rtasida 1-1,5 soatgacha farq bo'lishi mumkin. Yuvish boshlangandan keyin darhol bajarilish vaqtining avtomatik yangilanishi sodir bo'ladi.

Kir yuvish mashinasining modeliga qarab qo'shimcha funksiyalar to'plami jadvalda keltirilganidan farq qilishi mumkin.

## 5 Mashinadan foydalanish

### 5.5. Asosiy dasturlar

Mato turiga qarab, quyidagi asosiy dasturlaridan foydalaning.

#### •Paxta

Dastur paxtadan to'qilgan mustahkam buyumlarni (choyshablar, ko'rpa jildlar, yostiq jildlar, cho'milish xalatlari, ichki kiyimlar va hk.) yuvish uchun mo'ljallangan. Tez yuvish funksiyasini faollashtiradigan tugma bosilsa, dastur davomiyligi sezilarli darajada qisqaradi, biroq bunda barabanning intensiv harakati hisobiga samarali yuvish ta'minlanadi. Agar tez yuvish funksiyasi tanlanmagan bo'lsa, qattiq ifloslangan kirni ajoyib tarzda yuvish va chayish ta'minlanadi.

#### •Sintetik buyumlar

Ushbu dastur sintetik mahsulotlarni (masalan, ko'ylaklar, bluzalar, sintetika/paxta aralashtirilgan matodan tikilgan buyumlar va h.k.z.) yuvish uchun foydalaniladi. Dasturning davomiyligi sezilarli darajada qisqaradi va mashina yuqori samaradorlik bilan ishlaydi. Agar tez yuvish funksiyasi tanlanmagan bo'lsa, qattiq ifloslangan kirni ajoyib tarzda yuvish va chayish ta'minlanadi.

#### •Jun/Qo'lda yuvish

Jun yoki nozik buyumlarni yuvish uchun foydalaning. Buyumni yuvish harorati kiyimning yorlig'ida ko'rsatilgan ma'lumotlarga muvofiq tanlanishi kerak. Kiyimni ushbu dastur yordamida yuvish unga zarar yetkazmaslik maqsadida juda ehtiyotkorlik bilan amalga oshiriladi.

### 5.6. Qo'shimcha dasturlar

Kir yuvish mashinasida maxsus turda kir yuvish uchun qo'shimcha dasturlar mavjud.



Qo'shimcha dasturlar kir yuvish mashinasining modeliga qarab farqlanishi mumkin.

#### •Paxta Eko (ekonom rejim)

Ushbu dastur yordamida paxta va zig'irdan to'qilgan o'rtacha ifloslangan chidamli matolarni yuvish mumkin. Yuvish boshqa dasturlarni ishlatishdan ko'ra ko'proq vaqt talab etadi, biroq elektr va sunning sezilarli darajada tejalishi ta'minlanadi. Haqiqiy suv harorati ko'rsatilganidan farqlanishi mumkin. Mashinaga kam miqdorda kir (masalan, barabanning yarmi yoki undan kamroq) yuklashda, dastur bosqichlarining bajarilish vaqti avtomatik ravishda qisqarishi mumkin. Shunday qilib, elektr energiyasi va suv sarfi kamayadi va yuvish yanada tejamkor bo'ladi.

#### •Anti-allergiya (bug' yordamida)

Dasturning boshida bug' bilan ishlov berishni amalga oshirish iflosliklarni yumshatish imkonini beradi. Ushbu dastur yordamida yuqori haroratli va uzoq muddatli intensiv sikllarda anti-allergiya va gigiyenik yuvishni talab qiladigan kiyimlarni (bolalar kiyimlari, ko'rpa jildlar, choyshab va ichki kiyimlar) yuving. Dasturni amalga oshirishdan oldin bug'dan foydalanish, uzoq vaqt ititish va qo'shimcha chayish bosqichi orqali yuqori gigiyena darajasiga erishiladi.

\* Dastur Britaniya allergiyaga qarshi kurash Fondi tomonidan

(Allergiya UK) 60°C haroratda tekshiruvdan o'tkazilgan va allergenlar, bakteriyalar va mog'orga qarshi kurashda samarali deb sertifikatlangan.

#### •Ehtiyotkorlik bilan yuvish

Dastur nozik kiyimlarni, masalan, paxta/sintetik yoki trikotajdan to'qilgan mahsulotlarni yuvish uchun mo'ljallangan. Ushbu dastur nozik yuvish rejimini ta'minlaydi. Rangi chiqishi mumkin bo'lgan buyumlarni 20 daraja haroratda yoki sovuq yuvish funksiyasini tanlagan holda yuving.

#### •Ekspress

Ushbu dasturdan kam miqdorda ifloslangan va dog'siz paxtadan to'qilgan buyumlarni yuvish uchun foydalaning. Tez yuvish funksiyasi tanlangan bo'lsa, ushbu dasturning davomiyligini 14 daqiqaga kamaytirish mumkin. Tez yuvish funksiyasini tanlasangiz, maksimal 2 (ikki) kg kirni yuvishingiz mumkin.

#### •To'q rangli buyumlar/Jinsilar

Ushbu dasturdan to'q rangli kiyim yoki jinsilarni rangini saqlash uchun foydalaning. Ushbu dastur barabanning maxsus harakatlari hisobiga past haroratlarda ham yuqori samaradorlik bilan yuvishni ta'minlaydi. To'q rangli kiyimlarni yuvish uchun suyuq vositalardan yoki jundan to'qilgan kiyimlar uchun mo'ljallangan vositalardan foydalanish tavsiya etiladi. Tarkibida jun bo'lgan nozik narsalarni yuvmang.

#### •Miks 40

Paxta va sintetik matolardan tikilgan mahsulotlarni saralashsiz birga yuvish uchun qo'llaniladi.

#### •Ko'ylaklar (bug' yordamida)

Ushbu dastur bir vaqtning o'zida paxta va sintetik matolardan tikilgan ko'ylaklarni yuvish uchun mo'ljallangan. U qatlamlar sonini kamaytiradi. G'ijimlanishni kamaytirish uchun dastur tugagandan so'ng bug' qo'llaniladi. Dastur tugagandan so'ng barabanning maxsus aylanish rejimi va bug' qo'llaniladi, shu tufayli ko'ylaklarda g'ijimlar soni kamayadi. Tez yuvish funksiyasi tanlangan bo'lsa, dastlabki ishlov berish algoritmi bajariladi.

#### •Sport/Membrana

Ushbu dastur paxta va sintetik moddalar aralashmasidan tashkil topgan sport va ustki kiyimlarni, shuningdek, membranalari suyuq qo'ymaydigan materiallar va boshqalarni yuvish uchun mo'ljallangan. U sizning kiyimlaringizni maxsus aylanish harakati orqali nozik yuvish imkonini beradi.

## 5 Mashinadan foydalanish

### • Ichki kiyim

Nozik kiyimlarni yuvish uchun mo'ljallangan, unda faqat qo'l yuvish mumkin, shuningdek nozik ichki kiyimlar. Yuvish uchun oz miqdordagi narsalarni mash to'ruva ichida yuvish kerak. Kancalar, tugmalar, fermuarlar va boshqalar mahkamlangan bo'lishi kerak.

### • Momiq (bug' yordamida)

"Mashina yuvish" yorlig'iga ega qavilgan ko'rpalar va parto'shklarni yuvish uchun mo'ljallangan. Mashinaga yoki ko'rpaga zarar yetkazmaslik uchun ko'rpani mashinaga to'g'ri yuklang. Yuvishdan oldin ko'rpadagi mahkamlagichlarni olib tashlang. Ko'rpani o'rtasidan buklang va mashinaga joylashtiring. Ko'rpani joylashtirishda uning yuklash lyuki manjetiga yoki eshik oynasiga qisilib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.

Sochiq singari katta hajmli narsalarni yumshatish uchun dastur tugagandan so'ng bug' qo'llaniladi.

## 5.7. Maxsus dasturlar

Kir yuvish mashinasida maxsus funksiyalar uchun quyidagi dasturlar mavjud.

### • Chayish

Kiyimni faqat chayish yoki kraxmallash uchun foydalanish mumkin bo'lgan alohida chayish sikli.

### • Siqish+suvi to'kish

Ushbu dastur suvni kiyimdan ketkazish yoki kir yuvish mashinasidagi suvni to'kish imkonini beradi.

Ushbu dasturni ishga tushirishdan oldin siqishning kerakli tezligi tanlanishi lozim, shundan so'ng «Ishga tushirish/Tanaffus» tugmachasini bosib dasturni ishga tushiring. Dastlab suv mashinadan to'kib yuboriladi, shundan so'ng kiyim tanlangan tezlikda siqiladi va siqilgan suv to'kib yuboriladi.

Agar siqish talab qilinmasa, va suvni mashinadan to'kish kerak bo'lsa, «To'kish+Siqish» dasturini tanlang, shundan so'ng siqish tezligini sozlash tugmasi yordamida «Siqmasdan» funksiyasini tanlang. «Ishga tushirish/Tanaffus» tugmasini bosing.



Yupqa kiyimlar uchun pasaytirilgan siqish tezligini ishlatning.

## 5.8. Haroratni tanlash

Yangi dastur tanlaganingizda harorat indikatorida ushbu dastur uchun tavsiya qilingan harorat qiymati ko'rsatiladi.

Haroratni pasaytirish kerak bo'lsa, haroratni o'zgartirish tugmachasini bosing. Harorat asta-sekin pasayadi. Sovuq suvda yuvish rejimi tanlangan bo'lsa, haroratning yorug'lik indikatorlari yonmaydi.



Agar dastur hali isitish siklini boshlamagan bo'lsa, mashinani «To'xtatish» rejimiga o'tkazmasdan harorat pasaytirilishi mumkin.

## 5.9. Siqish tezligini tanlash

Dastur tanlangan paytda siqish tezligi indikatorida ushbu dastur uchun tavsiya etilgan siqish tezligi aks etadi.

Siqish tezligini kamaytirish kerak bo'lsa, siqish tezligini boshqarish tugmasini bosing, siqish tezligi bosqichma-bosqich pasayadi. Shundan so'ng, mashinaning modeliga qarab, Rinse Hold (Chayishni kechiktirish) va No spin (Siqilmasin) funksiyalari aks etadi. «No Spin» (Siqilmasin) opsiyasi tanlansa, siqish tezligining chiroqli indikator yonmaydi.

### Chayishni kechiktirish

Agar yuvish dasturi tugagandan so'ng kiyimlarni darhol chiqarib olish kerak bo'lmasa, chayishni kechiktirish funksiyasidan foydalanishingiz mumkin va oxirgi chayishdan so'ng kiyimlarning g'ijim bo'lishining oldini olish maqsadida suvda qoldiring. Agar bundan keyin kirni siqmasdan suvni to'kish kerak bo'lsa, «Ishga tushirish/Tanaffus» tugmasini bosing. Suv to'kib tashlanganidan so'ng dasturni qayta ishga tushiring va yuvish jarayonini tugating.

Suvda qolgan kirni siqish uchun siqish tezligini tanlang va «Ishga tushirish/Tanaffus» tugmasini bosing.

Dasturni bajarish davom etadi. Suv to'kiladi va kiyimlar siqiladi, dastur yakunlanadi.



Agar dastur hali siqish siklini boshlamagan bo'lsa, mashinani «To'xtatish» rejimiga o'tkazmasdan siqish tezligi o'zgartirilishi mumkin.

## 5.10. Qo'shimcha funksiyalarni tanlash

Kerakli qo'shimcha funksiyalar dastur ishga tushirilishidan oldin tanlanishi lozim. Bundan tashqari, mashina ishlab turgan paytida bajarilayotgan dasturga mos keluvchi qo'shimcha funksiyalarni «Ishga tushirish/Tanaffus» tugmasini bosmasdan tanlashingiz yoki bekor qilishingiz mumkin. Buning uchun mashina siz tanlagan yoki bekor qiladigan qo'shimcha funksiyalardan oldingi bosqichda bo'lishi kerak.

Agar qo'shimcha funksiyani tanlash yoki bekor qilishning imkoni bo'lmasa, tegishli funksiya indikator 3 marta yonib-o'chish shaklida ogohlantirish beradi.



Mashinani ishga tushirishdan avval tanlangan funksiyaga mos kelmaydigan funksiyani tanlasangiz, oxirgi tanlangan funksiya yoqiladi va oldingi funksiya bekor qilinadi.

## 5 Mashinadan foydalanish

Agar qo'shimcha funksiya dastur bilan mos bo'lmasa, uni tanlab bo'lmaydi. («Dasturni tanlash va energiya sarfi jadvali» ga qarang.)



Qo'shimcha funksiyalarni tanlash tugmasi kir yuvish mashinasining modeliga qarab farqlanishi mumkin.

### 5.10.1. Qo'shimcha vazifalar

#### • Ivitib qo'yish

Faqat qattiq ifloslangan kirlar uchun kerak. Energiyani, suvni, yuvish vositasi va vaqtni tejash uchun ivitib qo'yish dasturini zaruratsiz ishlatmang. Agar bu funksiya tanlansa, kam suv bilan intensiv kir yuvish amalga oshiriladi va bu bosqichning oxirida yuvish sikli suv to'ldirilganidan so'ng davom etadi. Shu yo'l bilan dog'larni tezroq ketkazish ta'minlanadi.



Pardalar va tyul pardalar uchun kir yuvish vositasi solmagan holda dastlabki yuvish dasturidan foydalanish tavsiya etiladi.

#### • Tez yuvish

Ushbu funksiya tanlansa, tegishli dasturning davomiyligi 50% ga kamayadi. Optimallashtirilgan yuvish bosqichlari, yuqori mexanik faollik va optimal suv sarfi tufayli, qisqa vaqt ichida samarali yuvish ta'minlanadi.



Ushbu qo'shimcha funksiyani tanlashda, dastur jadvalida ko'rsatilgan maksimal miqdordagi kirning yarmini mashinaga yuklash lozim.

#### • Qo'shimcha yuvish

Bu funksiya allaqachon bo'lganiga qo'shimcha ravishda qo'shimcha chayish siklini bajarishga imkon beradi asosiy yuvish tugagandan so'ng taqdim etiladi. Shunday qilib, xavf kamayadi bolalar uchun muhim bo'lgan detarjan qoldiqlari bilan nozik terining tirnash xususiyati; allergiya bilan og'rikan bemorlar va boshqalar.



Ushbu qo'shimcha funksiyani tanlashda, dastur jadvalida ko'rsatilgan maksimal miqdordagi kirning yarmini mashinaga yuklash lozim.

### 5.10.2. Tugmalarni 3 soniya davomida bosib turish orqali tanlanadigan funksiyalar/dasturlar

#### • Barabanni tozalash 3"

Dasturni tanlash uchun qo'shimcha funksiyalarning 1-tugmasini bosing va 3 soniya bosib turing. Barabanni tozalash va dezinfeksiya qilish uchun mo'ljallangan. Ushbu dastur har 1-2 oyda qo'llanishi kerak. Dastur mashina butunlay bo'sh paytida ishga tushirilishi kerak. Yaxshiroq natijaga erishish uchun qasmoqni ketkazuvchi vositani № «2» sonli kir yuvish vositasi bo'lmachasiga soling. Dastur tugaganidan so'ng, mashinaning ichi qurishi uchun kir solinadigan lyuk eshigini ochiq qoldiring.

Ushbu dastur kiyimlarni yuvish uchun mo'ljallanmagan. Bu faqat kir yuvish mashinasini parvarishlash uchun ishlatilishi kerak.



Agar mashina ichida qandaydir buyum bo'lsa, ushbu dasturni ishga tushirmang. Bunday holatda, mashina barabanga kir solinganligini aniqlaydi va dasturni to'xtatadi.

#### • Eshikni bloklash 3"

Bolalar mashina ishiga xalal bermasligi uchun bolalarga qarshi bloklash funksiyasidan foydalaning. Shu tariqa siz bajarilayotgan dastur o'zgartirilishining oldini olishingiz mumkin.

Agar bolalarga qarshi bloklash rejimi yoqilgan bo'lsa, dasturni tanlash dastagini aylantirsangiz, displeyda «Con» yozuvi paydo bo'ladi. Bolalarga qarshi bloklash funksiyasi yoqilgach, harorat va siqish tezligini o'zgartirish, shuningdek, qo'shimcha funksiyalarni tanlash yoki bekor qilish mumkin emas.



Agar mashina ichida qandaydir buyum bo'lsa, ushbu dasturni ishga tushirmang. Bunday holatda, mashina barabanga kir solinganligini aniqlaydi va dasturni to'xtatadi.

#### Bolalarga qarshi bloklash rejimini yoqish:

Qo'shimcha funksiyalar 2 tugmasini 3 soniya bosib ushlab turing. Siz ushbu tugmalarni 3 soniya davomida bosib ushlab turganingizda, displeyda navbati bilan C03, C02 va C01 belgilari ko'rsatiladi. Shundan so'ng qo'shimcha funksiyalarning 2-tugmachasining yorug'lik diodli indikatorini yonib-o'chadi, displeyda «Con» belgisi paydo bo'lib, u bolalarga qarshi bloklash yoqilganligini ko'rsatadi. Bolalarga qarshi bloklash faol paytida dasturni tanlash tugmachasini aylantirsangiz yoki qandaydir tugmachani bossangiz, bu yozuv displeyda ko'rinadi.

## 5 Mashinadan foydalanish

### **Bolalarga qarshi bloklash rejimini bekor qilish uchun:**

Dastur ishlab turganida qo'shimcha funksiyalarning 2 tugmasini bosib va 3 soniya bosib turing. Siz ushbu tugmalarni 3 soniya davomida bosib ushlab turganingizda, displeyda navbati bilan C03, C02 va C01 belgilari ko'rsatiladi. Shundan so'ng qo'shimcha funksiyalarning 2-tugmachasining.

### **• Yengil dazmollash**

Bu funksiya 3-sonli qo'shimcha funksiya tugmachasini 3 soniya bosib turgandan so'ng tanlanadi va dasturning tegishli bosqichining harakatlanish ko'rsatkichi yonadi. Bu funktsiyani tanlagandan so'ng, dastur tugaganidan keyin kiyimlar burishmasligi uchun baraban 8 soatgacha aylanadi. Siz dasturni bekor qilishingiz va kirlarni shu 8 soat ichida istalgan vaqtda olib tashlashingiz mumkin. Funktsiyani bekor qilish uchun funktsiyani tanlash tugmasini bosib. Funktsiya bekor qilinmaguncha, belgi yonib turadi. Agar siz funktsiyani bekor qilmasangiz, u boshqa dasturlarda ham faollashtiriladi, unda siz ushbu funktsiyani tanlashingiz mumkin.

Agar dasturlardan hech biri bajarilmasa, bolalarga qarshi bloklash rejimini dasturni tanlash dastagini «Yoqish/O'chirish» holatiga burash va boshqa dasturni tanlash orqali ham o'chirish mumkin.



Elektr energiyasi uzilib qolganida yoki mashina tarmoqdan ajratilganida bolalarga qarshi bloklash rejimi faol holatda qoladi.

## 5.11. Kechiktirilgan ishga tushirish

«Qoldirilgan start» yordamida dasturning qilinishini 19 soatga muddatgacha ortga qoldirish mumkin. Dasturning tugash vaqti 1 soatlik interval bilan belgilanishi mumkin.



Kechiktirib ishga tushirish rejimini o'rnatishda suyuq yuvish vositalaridan foydalanmang! Kiyimda dog' paydo bo'lishi mumkin.

1. Yuklash eshigini oching, kirlarni yuklang va taqsimlovchi va hokazolarga yuvish vositalarini qo'shing.
2. Yuvish dasturini, haroratini, aylanish tezligini va kerak bo'lganda qo'shimcha funksiyalarni tanlang.
3. «Qoldirilgan start» tugmasi yordamida kerakli vaqtni o'rnatib.
4. «Start/Pauza» tugmasini bosib. Displeyda dasturning berilib belgilangan tugash vaqti ko'rsatiladi. Bundan keyin dasturning tugashidan oldin kerri sanash boshlanadi. Shu bilan birga «\_» belgisi qoldirilgan start vaqtining yonidagi displeyda yuqoriga va pastga siljiydi.



Kechiktirib ishga tushirish vaqti hisoblab turilganida mashinaga kiyim solish mumkin.

5. Qoldirilgan start vaqti o'tgandan so'ng, displeyda tanlanganib belgilangan dastur davomiyliigi ko'rsatiladi. Indikatsiya «\_» yo'qoladi, va dasturning qilinishi boshlanadi.

### **Kechikib ishga tushish intervalini o'zgartirish**

Vaqtni hisoblash paytida ishga tushish vaqtini o'zgartirish.

1. „Kechiktirib ishga tushirish“ tugmasini bosib. Tugmani har bosganingizda interval 1 soatga uzayadi.
2. Kechikish vaqtini qisqartirish uchun kechikib ishga tushish tugmasini displeyda dastur ishga tushishining kerakli vaqti aks etguncha ketma-ket bosib.

### **Kechiktirib ishga tushirish funksiyasini bekor qilish**

1. Bekor qilish“ indikatori uzluksiz yonib-o'cha boshlaydi.
2. Shundan so'ng kerakli dastur qaytadan tanlanishi lozim.
3. Dasturni ishga tushirish uchun „Ishga tushirish/Tanaffus“ tugmasini bosib.
4. Bajarish jarayoni indikatori yonadi, u dastur ishga tushganini ko'rsatadi.



Agar dasturni tanlash paytida bir daqiqa davomida birona ham dastur yuklanmasa yoki birona ham tugma bosilmasa, kir yuvish mashinasi «To'xtash» rejimiga o'tadi. Bunda harorat, siqish tezligi va eshiklarni bloklash indikatorlarining yorqinligi pasayadi. Boshqa indikator va belgilar o'chadi. Agar dasturni tanlash dastagi aylantirilsa yoki qandaydir tugma bosilsa, indikator va belgilar qaytadan yonadi.

## 5.12. Dasturning bajarilish jarayoni

Dasturning bajarilish jarayonini dasturning bajarilish indikatori yordamida kuzatib borish mumkin. Har bir dastur sikli boshlanishidan oldin tegishli indikator yonadi, bunda bajarib bo'lingan sikl indikatori o'chadi. Dasturning bajarilish jarayonida qo'shimcha funksiyalar, siqish tezligi va harorat tanlovini bajarilayotgan dasturni to'xtatmagan holda o'zgartirish mumkin. Barcha o'zgarishlarni ushbu o'zgarish tegishli bo'lgan bosqich boshlanishidan oldin o'zgartirish mumkin. Agar o'zgarish bajarilayotgan dasturga mos kelmasa, tegishli indikator uch marta yonib o'chadi.

## 5 Mashinadan foydalanish



Agar mashina siqish rejimiga o'tmasa, suv bilan to'xtash funksiyasi yoqilgan bo'ladi yoki baraban ichida kirlarning noto'g'ri taqsimlanganligi tufayli balanslashning avtomatik nazorat tizimi ishga tushgan bo'ladi.

### 5.13. Yuklash lyukining eshigini bloklash

Kir yuvish mashinasining yuklanma lyukning eshigi qulflash tizimi bilan jihozlangan, bu suv sathi baland bo'lganda eshikning ochilishiga to'sqinlik qiladi.

Mashina to'xtash rejimiga o'tkazilganda, eshik nuri yonadi va mashina baraban ichidagi suv sathini aniqlaydi. Agar suv darajasi maqbul bo'lsa, yuklash lyuk eshigi ko'rsatkichining indikatorini o'chadi va 1-2 daqiqadan so'ng eshikni ochish mumkin. Agar suv sathi maqbul bo'lmasa, yuklash eshigi indikatorini doimiy yonadi va eshikni ochib bo'lmaydi. Agar siz eshik indikatorini yonib turgan vaqtda yuklash eshigini ochmoqchi bo'lsangiz, ishlayotgan dasturni bekor qilishingiz kerak. «Dasturni bekor qilish» qarang.

### 5.14. Dasturni ishga tushirgandan so'ng sozlamalarni o'zgartirish

#### Mashinani to'xtatish rejimiga o'tkazish

Kir yuvish mashinasini dastur davomida to'xtash rejimiga o'tkazish uchun «Start/Pauza» tugmasini bosing. To'xtash vaqtida bajarilayotgan yuvish bosqichining ko'rsatkich indikatorini yonib o'chib turadi, bu esa mashinaning to'xtash rejimida ekanligini ko'rsatadi.

Agar yuklash eshigining lyuki bir vaqtning o'zida ochilishi mumkin bo'lsa, eshik ko'rsatkichi o'chadi.

Qo'shimcha funksiyalarni, aylanish tezligini va haroratni tanlashni o'zgartirish

Qo'shimcha funksiyalarni dasturning bosqichiga qarab tanlash yoki bekor qilish mumkin. «Qo'shimcha funksiyalarni tanlash» bo'limga qarang.

Siqish tezligi va yuvish harorati sozlamalarini ham o'zgartirishingiz mumkin.

«Siqish tezligini tanlash» va «Haroratni tanlash» bo'limlarini qarang.



Agar sozlashlarni o'zgartirish mumkin bo'lmasa, tegishli indikator uch marta yonib o'chadi.

#### Kir qo'shish yoki olib tashlash

1. Mashinani to'xtash rejimiga o'tkazish uchun «Ishga tushirish/Tanaffus» tugmasini bosing. To'xtash paytida bajarilayotgan yuvish bosqichi indikatorini yonib o'cha boshlaydi.

2. Yuklash lyuki eshigini ochish mumkin bo'lishini kuting.

3. Eshikni oching va kiyim qo'shing yoki oling.

4. Zaruratga ko'ra, qo'shimcha funksiyalar, harorat va siqish tezligi sozlashlarini o'zgartiring.

5. Dasturni ishga tushirish uchun «Ishga tushirish/Tanaffus» tugmasini bosing.

### 5.15. Dasturni bekor qilish

Dasturni bekor qilish uchun dasturni tanlash dastagini boshqa tegishli dasturga burang. Oldingi tanlangan dastur bekor qilinadi. Dastur bekor qilinganidan so'ng «Tugatish/bekor qilish» indikatorini uzluksiz yonib o'cha boshlaydi.

Dasturni tanlash dastagi aylantirilganda, joriy dastur bekor qilinadi, lekin suv mashinadan to'kilmaydi. Yangi dastur tanlangan va boshlanganidan so'ng uning bajarilishi oldingi dastur to'xtatilgan bosqichdan boshlanadi. Misol uchun, mashina qo'shimcha suv qo'shishi yoki baraban ichidagi suvdan foydalanib yuvishni davom ettirishi mumkin.



Oldingi dasturning qaysi bosqichda bekor qilinganiga qarab, yangi dastur tanlanganidan va ishga tushirilganidan keyin yuvish vositasi va konditsioner qo'shish talab qilinishi mumkin.

### 5.16. Dasturni yakunlash

Dastur tugagandan so'ng, ekranda «End» yozuvi paydo bo'ladi,

1. Yuklash lyuki eshigi indikatorini bir xil rangda yona boshlashini kuting.

2. Viklyuchatel yordamida mashinani o'chiring.

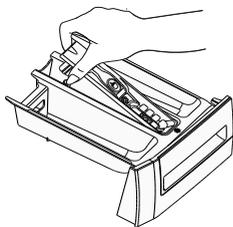
3. Mashina ichidan kirni chiqarib oling va yuklash lyuki eshigini yoping. Shundan so'ng mashina keyingi kir yuvish uchun tayyor.

### 5.17. Mashinangiz «Kutish rejimi» ning o'ziga xos xususiyatlari

Mashina viklyuchatel tugmasi yordamida yoqilganidan so'ng hech qanday dastur yuklanmasa yoki tanlash bosqichida boshqa amal bajarilmasa, yoki tanlangan dastur yakunlanganidan so'ng 2 daqiqa ichida hech qanday amal bajarilmasa, mashina avtomatik tarzda energiya tejash rejimiga o'tadi. Bunda indikatorlar yorqinligi pasayadi. Bundan tashqari, dasturning davomiyligi mashinaning displeyida aks ettirilsa, u o'chadi. dasturni tanlash dastagi aylantirilsa yoki istalgan tugma bosilsa, indikatorlar va displey oldingi holatiga qaytadi. Energiyani tejash rejimidan chiqib ketish paytida kiritgan sozlamalaringiz o'zgarishi mumkin. Dasturni yuklashdan oldin joriy sozlamalarning to'g'riligiga ishonch hosil qiling. Zarurat tug'ilsa, ushbu sozlamalarni qayta o'rnatish. Bu nosozlik emas.

## 6 Xizmat ko'rsatish va tozalash

### 6.1. Yuvish vositalari taqsimlagichini tozalash



Muntazam ravishda (har 4-5 marta yuvish davridan keyin) kir yuvish kukuni to'planib qolmasligi uchun yuvish vositalarini taqsimlagichni tozalab turing.



Suv va konditsioner aralashmasi konditsioner bo'lmasida an'anaviy hajmdan oshib keta boshlarsa, sifonni tozalang.

1. Rasmda ko'rsatilganidek, sifonni chiqarib olish uchun uning orqasini ko'taring.
2. Yuvish vositasi taqsimlagichi va sifonni rakovinada ko'p miqdordagi iliq suv bilan yuvib tashlang. Taqsimlagichni tozalash paytida yuvish vositasi qoldiqlariga tegmaslik uchun himoya qo'lqoplarini kiying yoki maxsus cho'tkadan foydalaning.
3. Tozalashdan so'ng, sifonni joyiga o'rnatib va old qismini pastga suring, bunda qulflash tili qulflansin.

### 6.2. Yuklash lyuki eshigini va barabanni tozalash

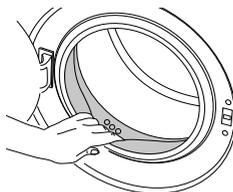
Vaqt o'tishi bilan mashinada konditsioner, yuvish vositasi va ifloslik qoldiqlari to'planishi mumkin, bu esa yoqimsiz hid va sifatsiz yuvilishga olib kelishi mumkin. Bunday muammolarni bartaraf qilish uchun «Barabanni tozalash» dasturidan foydalaning. Agar ushbu modelda «Barabanni tozalash» dasturi mavjud bo'lmasa, «Qo'shimcha suv» yoki «Qo'shimcha chayish» qo'shimcha funksiyalari bilan «Paxta - 90» dasturini ishga tushiring. Ushbu dasturni ishga tushirganingizda mashina ichiga kir solinmaydi. Dasturni ishga tushirishdan oldin yuvish vositasi soling (2-bo'lma). Dastur oxirida, zichlaydigan manjetani toza mato bilan arting.



Baraban har 2 oyda bir marta tozalanishi kerak.



Faqat kir yuvish mashinalari uchun mo'ljallangan yuvish vositalaridan foydalaning.



Har safar kir yuvishdan keyin, baraban ichida yot jismlar qolmaganligini tekshiring.

Agar rasmda ko'rsatilgan teshiklar bekiilib qolgan bo'lsa, ularni tish kovlagich bilan tozalang.



Baraban ichida yot metall jismlarning mavjudligi zang dog'i hosil bo'lishiga olib keladi. Baraban yuzasini tozalash uchun zanglamas polatni tozalovchi vositadan foydalaning. Hech qachon metall yoki simli cho'tka ishlatmang.

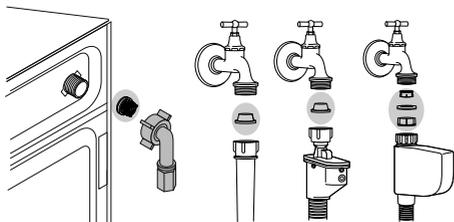


**OGOHLANTIRISH:** Hech qanday holatda qattiq gubkalar yoki abraziv materiallardan foydalanmang. Bu bo'yalgan va plastik qismlarga zarar yetkazishi mumkin.

### 6.3. Kirish qisqa quvurlarini tozalash

Filtrlar mashinaning orqa qismidagi suv kiritish qisqa quvurlarining uchida, shuningdek, vodoprovodga ulanish nuqtalaridagi plomba shlanglarining uchlari joylashgan. Ushbu filtrlar mashinaga yot jismlar va vodoprovoddan ifloslanishlar kirishiga yo'l qo'ymaydi. Ifloslanish darajasiga qarab filtni tozalab turish kerak.

## 6 Xizmat ko'rsatish va tozalash



1. Kranlarni bekiting.
2. Kirish qismidagi filtrlarga yetish uchun kirish shlangidagi gaykalarni yechib oling. Tegishli cho'tka bilan ularni tozalang. Agar filtrlar qattiq ifloslangan bo'lsa, ularni ombur bilan olib tozalang.
3. Kirish shlangining bevosita oxiridagi filtrlarni qistirmalar bilan chiqarib oling va suv bilan yaxshilab yuvib tashlang.
4. Qistirma va filtrlarni teskari tartibda ehtiyotkorlik bilan o'rnatib, gaykalarni qo'lda qotirib kirish shlangini ulang.

### 6.4. Qolgan suvni to'kib tashlash va filtrni tozalash

Kir yuvish mashinasi suvni to'kish paytida qattiq jismlar (tugma, tangalar, matolar tolalari va boshqalar) nasos qanotchasiga tushishining oldini oluvchi filtr tizimi bilan jihozlangan. Bu suvning to'siqsiz chiqib ketishini ta'minlaydi va nasosning xizmat qilish muddatini uzaytiradi.

Agar suvning to'kilishi me'yorida bajarilmasa, nasos filtri tiqilgan bo'ladi. Filtrni ifloslanganlik darajasiga qarab tozalash kerak, lekin kamida 3 oyda bir marta. Nasos filtrini tozalashdan oldin suv to'kilishi kerak. Bundan tashqari, tashishdan oldin (masalan, boshqa uyga ko'chib o'tishda) yoki suvning muzlash xavfi bo'lgan taqdirda suv butunlay to'kilishi kerak.



**OGOHLANTIRISH:** Agar mahsulot uzoq vaqt davomida ishlatilmasa, kranni bekiting, shlangini ajrating, muzlab qolmasligi uchun suvni to'king.



**OGOHLANTIRISH:** Har bir foydalanishdan so'ng, mahsulotdagi suv yetkazib berish shlangini bekitish kerak bo'ladi.



**OGOHLANTIRISH.** Nasos filtrida yot jismlarning mavjudligi mashinaning shikastlanishiga olib kelishi yoki ishlash paytida **kuchli shovqinga** olib kelishi mumkin. Iltimos, nasos filtrini tekshiring va tozalang!



## 6 Xizmat ko'rsatish va tozalash

### Suvni to'kish va ifloslangan filtrni tozalash uchun quyidagilarni bajaring:

1 Qurilmani elektr tarmog'idan ajrating (elektr vilkasini rozetkadan sug'uring).

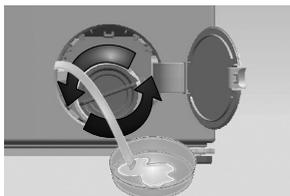


**OGOHLANTIRISH:** Mashinadagi suv harorati 90°C ga yetishi mumkin. Kuyishning oldini olish uchun, filtrni faqat mashina ichidagi suv soviganidan keyin tozalash kerak.

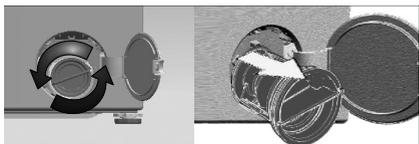


2. Filtr qopqog'ini oching.
3. Ba'zi modellar favqulodda suv to'kish shlangi bilan jihozlangan. Suvni mashinadan to'kish uchun quyidagi amallarni bajaring.

### Favqulodda suv to'kish shlangi bilan jihozlangan modellarda suvni to'kish:



- a. Favqulodda suv to'kish shlangini bo'lmadan chiqarib oling.
- b. Shlangning oxiriga katta sig'imga ega idish joylashtiring. Shlangi uchidagi tiqinni olib tashlang va suvni to'kib tashlang. Idish to'lganida, shlangni tiqin bilan yoping. Suvni idishdan to'kib tashlang va suv mashinadan butunlay to'kilguncha yuqoridagi amallarni takrorlang.

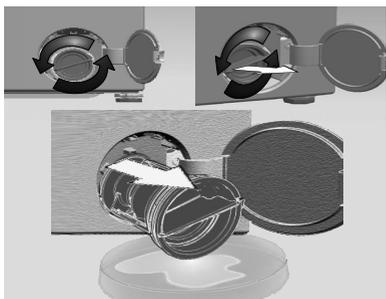


- c. Suvni to'kish tugaganidan so'ng shlangni joyiga qo'ying.
- d. Nasos filtrini aylantiring va uni chiqarib oling.

### Favqulodda suv to'kish shlangi bilan jihozlanmagan modellarda suvni to'kish :



- a. Filtr qopqog'ini oching.



- b. Filtr oldiga katta sig'imga ega idish joylashtiring.
- c. Nasos filtrini asta-sekin suv oqishi boshlanguncha soat strelkasiga teskari yo'nalishda biroz aylantiring. Suvni filtr oldiga o'rnatilgan idishga oqizing. Har doim yoningizda to'kilgan suvni artib olish uchun latta bo'lsin.
- d. Suv oqishi to'xtagach, filtrni to'liq chiqarib oling va uni mashinadan oling.

4. Filtrning ichki qismini va nasos qanotchasining atrofini chiqindi va tolalardan tozalang.
5. Filtrni joyiga o'rnatg.

## 7 Nosozliklarni bartaraf qilish

### ishga tushirish yoki tanlash imkoni yo'q.

- Kir yuvish mashinasi suv yoki elektr energiyasini yetkazib berishdagi (masalan, tarmoqdagi kuchlanishning pasayishi, suv bosimi va boshqalar) buzilishlar oqibatida o'z-o'zini himoya qilish rejimiga o'tadi. >>> Dasturni bekor qilish uchun dasturni tanlash dastagini boshqa tegishli dasturga buring. Oldingi tanlangan dastur bekor qilinadi. («Dasturni bekor qilish» bo'limiga qarang).

### Mashina ichida suv bor.

- Kir yuvish m Dasturni ashtinasida zavodda sifatni nazorat qilish jarayonida ishlatilgan suv qoldig'i qolgan bo'lishi mumkin. >>> Bu nosozlik emas va mashina uchun xavf tug'dirmaydi.

### Mashina tagidan suv oqyapti.

- Nasos shlangi va filtrni tekshiring: >>> Suv keluvchi shlanglardagi zichlikni tekshiring. Shlangni vodoprovod kraniga mahkam bekiting.
- Nasos filtri to'liq yopilgan bo'lishi mumkin. >>> Nasos filtringing to'liq yopilganligini tekshiring.

### Mashina suv bilan to'lmayapti.

- Vodoprovod krani bekitilgan. >>> Kranlarni oching.
- Suv keladigan shlang bukilib qolgan. >>> Shlangni to'g'rilang
- Suv yetkazib berish qisqa quvuri tiqilib qolgan. >>> Filtrni tozalang.
- Yuklash lyuki eshigi ochiq qolgan. >>> Yuklash lyukining eshigini yoping.

### Suv mashinadan to'kilmayapti.

- To'kish shlangi tiqilib yoki bukilib qolgan. >>> Shlangi tozalang yoki to'g'rilang.
- Nasos filtri tiqilib qolgan. >>> Nasos filtringni tozalang.

### Mashina kuchli titramoqda yoki shovqin chiqarmoqda.

- Mashina barqaror joylashtirilmagan. >>> Mashinani tekislash uchun oyoqlarni sozlang.
- Nasos filtriga yot jism tushgan. >>> Nasos filtringni tozalang.
- Tashish xavfsizligi boltlari olib tashlanmagan. >>> Tashish xavfsizligi boltlarini olib tashlang.
- Juda kam kir yuklangan. >>> Mashina ichiga ko'proq kir yuklang.
- Juda ko'p kir yuklangan. >>> Mashinadan ayrim kirlarni chiqarib oling yoki uni bir tekis taqsimlang.
- Mashinaning oyog'i ostida yot jism bo'lgani uchun egilgan. >>> Mashinaning notekis turishiga sabab bo'luvchi yot jismlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.

### Mashina dastur ishga tushirilganidan so'ng to'xtab qoldi.

- Kir yuvish mashinasi elektr tarmog'ida kuchlanish pasayganligi sababli vaqtincha to'xtab turishi mumkin. >>> Odatiy kuchlanish tiklanganidan keyin ishni davom ettiradi.

### Mashinaga tushayotgan suv darhol chiqib ketmoqda .

- Suv to'kish shlangi juda past o'rnatilgan. >>> Suv to'kish shlangini foydalanish bo'yicha qo'llanmada ko'rsatilgan tarzda ulang.

### Yuvish paytida mashinadagi suv ko'rinmayapti.

- Kir yuvish mashinasidagi suv sathi tashqaridan ko'rinmaydi. Bu nosozlik emas.

### Yuklash lyuki eshigi ochilmayapti.

- Mashinada suv borligi tufayli eshik qullangan. >>> Suvni to'kish uchun «Suvni to'kish» dasturini yoki «Siqish» dasturini ishga tushiring.
- Mashina suvni isityapti yoki aylanish sikli amalga oshirilmogda. >>> Dasturning yakunlanishini kuting.
- Bolalarga qarshi bloklash yoqilgan. Dastur tugagandan bir necha daqiqa o'tib eshik qulfi ochiladi. >>> Eshik qulfi ochilguncha bir necha daqiqa kutang.

### Yuvish qo'llanmada(\*) ko'rsatilgan vaqtdan ancha uzoq davom etmoqda.

- Suv bosimi past. >>> Yuqori sifatli yuvish uchun zarur bo'lgan suvni olish uchun mashina ko'proq vaqtni talab qiladi, shuning uchun dastur vaqti ortadi.
- Elektr tarmog'idagi kuchlanish past. >>> Elektr tarmog'idagi past kuchlanishda sifatsiz yuvilishning oldini olish uchun dasturni bajarish vaqti ko'payadi.

## 7 Nosozliklarni bartaraf qilish

- Kirayotgan suvning harorati past. >>> Sovuq mavsumlarda suvni isitish uchun ko'proq vaqt talab etiladi. Sifatsiz yuvilishning oldini olish uchun ham yuvish vaqti cho'zilishi mumkin.
- Chayishlar soni/chayish uchun suv miqdori ortdi. >>>Chayishni yaxshilash uchun mashina suv miqdorini oshiradi va kerak bo'lganda qo'shimcha chayish siklini amalga oshiradi.
- Haddan tashqari ko'p miqdordagi yuvish vositasi tufayli ko'p miqdorda ko'pik hosil bo'lgan va avtomatik ko'pikni boshqarish tizimi faollashgan bo'lishi mumkin. >>> Yuvish vositasining tavsiya etilgan miqdoridan foydalaning.

### Dastur oxiriga qadar qolgan vaqtni hisoblash amalga oshirilmayapti (displayli modellarda) (\*)

- Taymer suv to'plash bosqichida to'xtatishi mumkin. >>> Taymer ko'rsatkichi mashina kerakli miqdordagi suvni to'plaguncha qayta hisoblashini ko'rsatmaydi. Mashina suv yetishmovchiligi tufayli sifatsiz yuvilishning oldini olish uchun yetarli miqdorda suv to'planishini kutadi. Shundan keyin taymer hisoblashni davom ettiradi.
- Taymer suv isitish bosqichida to'xtatishi mumkin. >>> Mashinadagi suv kerakli haroratga yetguncha taymer indikatorini qayta hisoblashni ko'rsatmaydi.
- Taymer siqish bosqichida to'xtatishi mumkin. >>> Ehtimol, avtomatik muvozanatlashni boshqarish tizimi baraban ichidagi kirlarni teng darajada taqsimlamagani tufayli ishga tushgan bo'lishi mumkin.

### Dastur oxiriga qadar qolgan vaqtni hisoblash amalga oshirilmayapti(\*)

- Baraban ichidagi kirlar teng taqsimlanmagan bo'lishi mumkin. >>> Ehtimol, avtomatik muvozanatlashni boshqarish tizimi baraban ichidagi kirlarni teng darajada taqsimlamagani tufayli ishga tushgan bo'lishi mumkin.

### Mashina siqish rejimiga o'tmaypti. (\*)

- Baraban ichidagi kirlar teng taqsimlanmagan bo'lishi mumkin. >>> Ehtimol, avtomatik muvozanatlashni boshqarish tizimi baraban ichidagi kirlarni teng darajada taqsimlamagani tufayli ishga tushgan bo'lishi mumkin.
- Suv to'liq to'kilmasa kir yuvish mashinasi siqish rejimiga o'tmaydi. >>> Filtrni va suvni to'kish shlangini tekshiring.
- Haddan tashqari ko'p miqdordagi yuvish vositasi tufayli ko'p miqdorda ko'pik hosil bo'lgan va avtomatik ko'pikni boshqarish tizimi faollashgan bo'lishi mumkin. >>> Yuvish vositasining tavsiya etilgan miqdoridan foydalaning.

### Yuvish sifati yomon: yuvilgan kirlar kul rang. (\*\*)

- Kiyim kam miqdordagi yuvish vositasi bilan uzoq vaqt davomida yuvilgan. >>> Suvning qattiqligi va kirning turiga qarab tavsiya etilgan miqdorda yuvish vositasidan foydalaning.
- Kiyim uzoq vaqt davomida past haroratda yuvilgan. >>> Kir turiga qarab kir yuvish haroratini tanlang.
- Suvning qattiqligi yuqori bo'lganda yuvish vositasining kam miqdorda solinganligi. >>> Qattiq suvda yetarli miqdordagi yuvish vositasi bilan yuvilmasa, kiyimda yog' zarralari qoladi va kirlar oxir-oqibat kul rangga aylanadi. Bunday kul rang tusdan qutulish juda qiyin. Suvning qattiqligi va kirning turiga qarab tavsiya etilgan miqdorda yuvish vositasidan foydalaning.
- Yuvish vositasi juda ko'p solingan. >>> Suvning qattiqligi va kirning turiga qarab tavsiya etilgan miqdorda yuvish vositasidan foydalaning.

### Yuvish sifati yomon: kir to'liq yuvilmaydi va unda dog' qoladi. (\*\*)

- Yuvish vositasining miqdori yetarli emas. Kirning turiga qarab tavsiya etilgan miqdorda yuvish vositasidan foydalaning.
- Juda ko'p kir yuklangan. >>> Mashinani ortiqcha zo'riqtirmang. Kirlarni «Dastur tavsifi» jadvalida tavsiya etilgan miqdorda yuklang.
- Dastur va harorat noto'g'ri tanlangan. Dastur va yuvish haroratini kir turiga qarab tanlang.
- To'g'ri kelmaydigan yuvish vositalari. >>> Kir yuvish mashinalari uchun mo'ljallangan yuqori sifatli yuvish vositalaridan foydalaning.
- Yuvish vositasi noto'g'ri bo'lмага solingan. >>> Yuvish vositasini taqsimlagichning tegishli bo'lmasiga soling. yuvish vositasi va oqartirgichni aralashtirmang.

### Yuvish sifati yomon: Kirda yog'li dog'lar qolmoqda. (\*\*)

- Baraban uzoq vaqtdan buyon tozalanmagan. >>> Barabani muntazam tozalab turing. Tozalash bo'yicha ko'rsatmalar uchun 6.2. bandga qarang.

## 7 Nosozliklarni bartaraf qilish

### Yuvish sifati yomon: kiyimda yoqimsiz hid mavjud. (\*\*)

- Past haroratda va/yoki qisqa dasturdan foydalangan holda doimiy yuvish natijasida barabanda yoqimsiz hid chiqaradigan bakteriyalar qatlami to'plangan. >>> Yuvishdan so'ng, yuvish vositalari taqsimlagichi va yuklash lyuki eshigini biroz ochiq qoldiring. Shu tarzda mashina ichida bakteriyalarning o'sishini ta'minlaydigan nam muhit hosil bo'lmaydi.

### Rangli kiyimlarning rangi chiqmoqda. (\*\*)

- Juda ko'p kir yuklangan. >>> Mashinani ortiqcha zo'riqtirmang.
- Yuvish vositasi nam tortgan. >>> Kir yuvish vositalarini yopiq idishda quruq salqin joyda saqlang.
- Yuvish harorati juda yuqori tanlangan. >>> Dasturni va yuvish haroratini kir turiga va ifloslanish darajasiga qarab tanlang.

### Mashina kirni yaxshi chaymayapti .

- Chayish sifati foydalanilayotgan kukunning miqdori, markasi va saqlash sharoitlariga bog'liq. - >> Ushbu turdagi kir yuvish uchun mo'ljallangan kir yuvish vositalaridan foydalaning. Kir yuvish vositalarini yopiq idishda quruq salqin joyda saqlang.
- Yuvish vositasi noto'g'ri bo'limga solingan. >>> Agar ivitish qo'llanilmasdan yuvish vositasi ivitib qo'yish bo'lmasiga solingan bo'lsa, mashina chayish jarayonida yoki konditsionerni ishlatish paytida ushbu yuvish vositasidan foydalanishi mumkin. Yuvish vositasini taqsimlagichning tegishli bo'lmasiga soling.
- Nasos filtri tiqilib qolgan. >>> Filtrni tekshiring.
- Suv to'kish shlangi siqilgan. >>> Suv to'kish shlangini tekshiring.

### Yuvishdan so'ng kir qattiqlashib qoldi. (\*\*)

- Yuvish vositasining miqdori yetarli emas. >>> Qattiq suvda yetarsiz miqdordagi yuvish vositasi bilan yuvilganda, kir vaqt o'tib qattiqlashib qoladi. Suvning qattiqligiga qarab kerakli miqdordagi yuvish vositasidan foydalaning.
- Yuvish vositasi noto'g'ri bo'limga solingan. >>> Agar ivitish qo'llanilmasdan yuvish vositasi ivitib qo'yish bo'lmasiga solingan bo'lsa, mashina chayish jarayonida yoki konditsionerni ishlatish paytida ushbu yuvish vositasidan foydalanishi mumkin. Yuvish vositasini taqsimlagichning tegishli bo'lmasiga soling.
- Yuvish vositasi konditsioner bilan aralashirilgan bo'lishi mumkin. >>> Konditsionerni kir yuvish vositasi bilan aralashirmang. Taqsimlagichni issiq suv bilan yuving va tozalang.

### Kiyimda konditsionerning hidi yo'q. (\*\*)

- Yuvish vositasi noto'g'ri bo'limga solingan. >>> Agar ivitish qo'llanilmasdan yuvish vositasi ivitib qo'yish bo'lmasiga solingan bo'lsa, mashina chayish jarayonida yoki konditsionerni ishlatish paytida ushbu yuvish vositasidan foydalanishi mumkin. Taqsimlagichni issiq suv bilan yuving va tozalang. Yuvish vositasini taqsimlagichning tegishli bo'lmasiga soling.
- Yuvish vositasi konditsioner bilan aralashirilgan bo'lishi mumkin. >>> Konditsionerni kir yuvish vositasi bilan aralashirmang. Taqsimlagichni issiq suv bilan yuving va tozalang.

### Yuvish vositalari taqsimlagichida yuvish vositasi qoldig'i qolgan. (\*\*)

- Yuvish vositasi nam taqsimlagichga solingan. >>> Yuvish vositasini solishdan avval taqsimlagichni quriting.
- Yuvish vositasi nam tortgan. >>> Kir yuvish vositalarini yopiq idishda quruq salqin joyda saqlang.
- Suv bosimi past. >>> Suv bosimini tekshiring.
- Asosiy yuvish bo'lmasidagi yuvish vositasi ivitish uchun suv yig'ish vaqtida namlangan. Taqsimlagich bo'lmasidagi teshiklar yuvish vositasi bilan tiqilib qolgan. >>> Zaruratga ko'ra bu teshiklarni tozalang.
- Yuvish vositalari taqsimlagichi klapanida muammo bor. >>> Kompaniyaning xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
- Yuvish vositasi konditsioner bilan aralashirilgan bo'lishi mumkin. >>> Konditsionerni kir yuvish vositasi bilan aralashirmang. Taqsimlagichni issiq suv bilan yuving va tozalang.
- Baraban uzoq vaqtdan buyon tozalanmagan. >>> Barabani muntazam tozalab turing. Tozalash bo'yicha ko'rsatmalar uchun 6.2. bandga qarang.

### Yuvishdan keyin yuvish vositasi qoldi. (\*\*)

- Juda ko'p kir yuklangan. >>> Mashinani ortiqcha zo'riqtirmang.
- Dastur va harorat noto'g'ri tanlangan. Dastur va yuvish haroratini kir turiga qarab tanlang.
- To'g'ri kelmaydigan yuvish vositalari. >>> Kir turiga qarab yuvish vositasini tanlang.

## 7 Nosozliklarni bartaraf qilish

### Ko'p miqdorda ko'pik hosil bo'lmoqda. (\*\*)

- Yuvish vositasi avtomatik kir yuvish mashinalarida foydalanish uchun mos emas. >>> Kir yuvish mashinalari uchun mo'ljallangan yuvish vositalaridan foydalaning.
- Yuvish vositasi juda ko'p solingan. Yuvish vositasining kerakli miqdoridan foydalaning.
- Yuvish vositasi noto'g'ri sharoitlarda saqlangan. >>> Kir yuvish vositalarini yopiq idishda quruq salqin joyda saqlang. Ularni issiq joylarda saqlamang.
- Ba'zi uyasimon tuzilishga ega matolarni, masalan, tyulli pardalarni yuvishda, ko'p miqdorda ko'pik hosil bo'ladi. >>> Bu turdagi kirlar uchun ozroq yuvish vositalaridan foydalaning.
- Yuvish vositasi noto'g'ri bo'lмага solingan. >>> Yuvish vositasini taqsimlagichning tegishli bo'lmasiga soling.
- Konditsionerlar vaqtidan oldin ishlatiladi. >>> Yuvish vositalari taqsimlagichi klapanida muammo yuzaga kelgan bo'lishi mumkin. Kompaniyaning xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
- Yuvish vositalari taqsimlagichidan ko'pik chiqmoqda.
- Yuvish vositasi juda ko'p solingan. >>> 0,5 litr suvga 1 osh qoshiq konditsionerni aralashtiring va yuvish vositalari taqsimlagichining asosiy yuvish bo'lmasiga quying.
- Kirni yuklash me'yori hisobga olgan holda, yuvish dasturlariga mos keladigan yuvish vositalaridan foydalaning («Dasturni tanlash va energiya sarfi jadvali» ga qarang. Dog' ketkazuvchi, oqartirgich va shu kabi qo'shimcha vositalardan foydalanganda, yuvish vositasi miqdori kamaytirilishi kerak.

### Dastur tugagandan so'ng, kirlar nam bo'lib qoladi. (\*)

- Haddan tashqari ko'p miqdordagi yuvish vositasi tufayli ko'p miqdorda ko'pik hosil bo'lgan va avtomatik ko'pikni boshqarish tizimi faollashgan bo'lishi mumkin. >>> Yuvish vositasining tavsiya etilgan miqdoridan foydalaning.

\* Agar baraban ichidagi kirlar notekis taqsimlangan bo'lsa, mashina mashinaning o'zi va uning atrofidagi narsalarga shikast yetkazmaslik uchun siqishni amalga oshirmaydi. Kirlar qayta taqsimlanishi va yana qaytadan siqish rejimi ishga tushirilishi kerak.

\*\*Barabanni muntazam tozalash amalga oshmagan bo'lishi mumkin. >>> Barabanni muntazam tozalab turing. 6.2 bandga qarang.



**OGOHLANTIRISH:** Agarda ushbu tavsiyalardan foydalanib, muammoni hal qilish imkoni bo'lmasa, vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Nosoz mahsulotni o'zingiz ta'mirlashga harakat qilmang.



Mahsulot sertifikatlangan Sertifikat to'g'risida quyidagi telefon orqali ma'lumot olishingiz mumkin: 8,800-200-23-56 (Rossiya hududida qo'ng'iroqlar bepul). BEKO OAJ tomonidan ishlab chiqarilgan, 601021, Rossiya, Vladimir viloyati, Kirjach tumani, munitsipal shahar, Pershinskoy qishloq manzilgohi, Fyodorovskoe qishlog'i, Selskaya ko'chasi, 49 uy.

Ishlab chiqarish sanasi mahsulotning yorlig'i ustida ko'rsatilgan mahsulotning seriya raqami ichida, jumladan: seriya raqamining dastlabki ikki raqami ishlab chiqarish yilini ko'rsatadi va keyingi ikkita esa o'yni ko'rsatadi.

Misol uchun, «18-100001-05» mahsulotning 2018 yil may oyida ishlab chiqarilganligini anglatadi.

Sotish bo'yicha maxsus shartlar qo'yilmagan.

Mahsulot «Pastkuchlanishli uskunalar xavfsizligi to'g'risida» gi TR TS 004, «Texnik vositalarning elektromagnit muvofiqi» TR TS 020 ga muvofiq TU 27.51.13-001-58880098-2017 bo'yicha ishlab chiqarilgan.

Sifat menejmenti, ekologiya va energetika tizimi ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001 standartlari talablariga javob beradi.

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор изделия торговой марки «**beko**».  
Настоящие условия гарантии действительны на территории России, **если иные условия не установлены действующим законодательством.**

1. Изготовитель устанавливает на изделие гарантийный срок 2 (два) года со дня передачи Потребителю. Срок службы бытовой техники «**beko**» при соблюдении правил эксплуатации применения ее в бытовых целях составляет 10 (десять) лет.

2. Гарантия распространяется на изделия, используемые только для личных, семейных, домашних нужд, а так же нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

3. Сохраняйте гарантийный документ, чек на проданное изделие и квитанцию на услуги по его установке (доставке), доработке водяных и электрических внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся к гарантийному или техническому обслуживанию изделия.

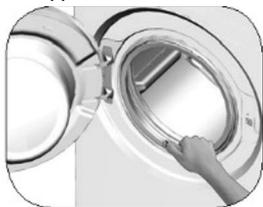
4. Гарантийный срок на запчасти, замененные в течении гарантийного срока, составляет 6 (шесть) месяцев.

5. Любые претензии по качеству изделия рассматриваются только после предварительной проверки качества изделия представителем сервисного центра «**beko**».

6. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, в случае не соблюдения последним требований Изготовителя, указанных в данном гарантийном документе и инструкции по эксплуатации.

7. Прежде чем вызвать специалиста сервисного центра «**beko**», внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия. Если не удастся самостоятельно устранить неисправность, обратитесь в нашу сервисную службу на горячую линию по тел. **8-800-200-23-56** (Звонок бесплатный на всей территории России), наши специалисты постараются найти соответствующее решение, чтобы избежать не нужного вызова технического специалиста. При вызове специалиста сервисной службы обязательно укажите номер модели изделия и заводской серийный номер вашего изделия.

Эти данные можно найти на этикетке у загрузочного люка:



Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две - месяц. Например, «20-100001-02» обозначает, что продукт произведен в феврале 2020 года.

Положитесь на компетентность производителя. Это гарантирует квалифицированно выполненный ремонт специалистами по эксплуатации, обслуживанию, ремонту и установке оборудования с использованием оригинальных запчастей.



## **Настоящая гарантия не распространяется на следующие случаи:**

1. Не соблюдения требований Изготовителя, указанных в гарантийном документе;
2. Не соблюдения Потребителем правил установки, подключения, эксплуатации, хранения или транспортировки изделия, указанных в инструкции по эксплуатации;
3. Ремонта не уполномоченными на то лицами, если такой ремонт повлеч за собой отказ изделия;
4. Разборки изделия, изменения конструкции и других вмешательств, непредусмотренных инструкцией по эксплуатации;
5. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и действием непреодолимой силы( пожар, стихийные бедствия, и т.д.);
6. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных животными или насекомыми;
7. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров сети электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений;
8. Использования изделия для предпринимательской деятельности и/или в непредусмотренных целях;
9. Образования на нагревательных элементах избыточного слоя накипи (при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами);
10. Попадания во внутренние рабочие объемы изделия посторонних предметов, мелких деталей одежды или остатков пищи;
11. Механических Повреждениях изделия Потребителем (царапины, трещины, сколы и т.п.);
12. Потери товарного вида вследствие воздействия на изделие химических веществ;
13. Термических и других подобных повреждениях, которые возникли в процессе эксплуатации;
14. Изделия со снятыми, измененными или нечитаемыми оригинальными серийными номерами. Для проверки наличия гарантии необходим номер модели и серийный номер, в составе которого указана дата производства.

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only

# beko

## ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: 109004, Россия, Москва, ул. Станиславского д.21, стр.1

<http://www.beiko.ru>

Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)

### Гарантийный талон серия RUS №

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Компания .....

Подпись продавца .....

ПЕЧАТЬ

Дата установки .....

Компания .....

Подпись мастера .....

ПЕЧАТЬ

Покупатель ..... Телефон .....

*Фамилия, Имя, Отчество*

Изделие получено в полной комплектации,  
проверялось в присутствии покупателя.

Покупатель с условиями гарантии ознакомлен. ....

*Подпись Покупателя*



**Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.**

# beko

серия RUS №

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 3

ГАРАНТИЯ  
2 ГОДА

# beko

серия RUS №

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 2

ГАРАНТИЯ  
2 ГОДА

# beko

серия RUS №

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 1

ГАРАНТИЯ  
2 ГОДА



## Hurmatli Xaridor!

**beko** savdo belgisi mahsulotini tanlaganingiz uchun Sizga tashakkur bildiramiz!  
Kafolatning mazkur shartlari O`zbekiston hududida amal qiladi, agar boshqa shartlar amaldagi qonunchilikda belgilanmagan bo`lsa.

1. Ishlab chiqaruvchi mahsulotni iste`molchiga bergan kunidan boshlab 2 (ikki) yillik kafolat muddatini belgilaydi. «Beko» maishiy texnikasining ishlatish qoidalariga amal qilinganda va maishiy maqsadda qo`llanilganda uning xizmat muddati 10 (o`n) yilni tashkil etadi.
2. Kafolat faqat shaxsiy, oilaviy, uy yumush ehtiyojlaridagi, shuningdek tadbirkorlik faoliyati bilan bog`liq bo`lmagan mahsulotlarga tarqaladi.
3. Kafolat taloni to`g`ri to`ldirilganligiga, unga to`g`rilashlar kiritilmaganligiga va quyidagi ma`lumotlar ko`rsatilganligiga e`tibor bering: sotish sanasi, savdo tashkilotining shtampi va sotuvchining imzosi, mahsulotning modeli va seriya raqami, o`rnatish sanasi, o`rnatuvchi firmaning nomi va shtampi.
4. Kafolat xujjatini, sotilgan mahsulotning chekini va uni o`rnatish (yetkazib berish), xonadon ichidagi suv va elektr kommunikatsiyalarini moslash bo`yicha xizmat kvitansiyalarini, shuningdek mahsulotga kafolatli va texnik xizmat ko`rsatish bo`yicha har qanday boshqa xujjatlarni saqlab qo`ying.
5. Kafolatli muddat mobaynida almashtirilgan ehtiyot qismlarining kafolat muddati 6 (olti) oyni tashkil etadi.
6. «Beko» servis markazi mutaxassisini chaqirishdan oldin diqqat bilan mahsulotdan foydalanish bo`yicha yo`riqnomani o`qib chiqing. Agar mahsulot soz bo`lsa, «Beko» servis markazida Iste`molchida yolg`on chaqiruv uchun to`lovni talab qilib olish huquqi qoladi.
7. Mahsulotning sifati bo`yicha har qanday shikoyatlar faqat avtorlashtirilgan «Beko» servis markazi vakilining tekshiruvidan so`ng ko`rib chiqiladi.
8. Mazkur kafolat xujjatida va foydalanish bo`yicha yo`riqnomada Ishlab chiqaruvchi ko`rsatgan talablarga rioya qilmaganligi sababli iste`molchiga yetkazilgan har qanday mumkin bo`lgan zarar uchun Ishlab chiqaruvchi hech qanday javobgar emas.

### O`rnatish va ulash:

1. «Beko» mahsulotlarini o`rnatishda va ulashda Ishlab chiqaruvchi «Beko» servis markazlari mutaxassislariga murojaat qilishingizni tavsiya etadi. Siz, shuningdek, shunga o`xshash xizmatlarni amalga oshirishga sertifikatini bo`lgan boshqa tashkilotlarga ham murojaat etishingiz mumkin.
2. Mahsulotni o`rnatish va ulash bo`yicha ishlarning to`lovi servis markazi preyskuranti bo`yicha amalga oshiriladi. O`rnatish va ulash bo`yicha ishlarning sharoiti amaldagi qonunchilik tomonidan boshqariladi. Foydalanish bo`yicha yo`riqnomada ko`rsatilgan talablarga to`g`ri kelmaydigan va/yoki bunga vakolatli bo`lmagan shaxslar tomonidan amalga oshirilgan o`rnatish va ulashlar natijasida fuqarolarga yetkazilgan har qanday zarar uchun Ishlab chiqaruvchi javobgar emas.
3. Ishlab chiqaruvchining o`rnatish va ulash bo`yicha talablariga rioya qilinmaganligida yetkazilgan zarar uchun ushbu ishni amalga oshirgan shaxs javobgar sanaladi.



### DIQQAT!

Uch kontaktli tarmoqli vilkasiga ega bo`lgan mahsulot shartli ravishda yerga ulanishi kerak!

## **! Kafolat quyidagilar oqibatida vujudga kelgan nosozliklari bo'lgan mahsulotga tegishli emas:**

1. Kafolat xujjatida ko'rsatilgan Ishlab chiqaruvchi talablariga rioya etilmaganda;
2. Foydalanish bo'yicha yo'riqnomada ko'rsatilgan mahsulotni o'rnatish, ulash, ishlatish, saqlash yoki transportirovka qilish qoidalariga rioya etilmaganda;
3. Vakolatli bo'lmagan shaxslar tomonidan ta'mirlashda, agar bunday ta'mir mahsulotni ishdan chiqargan bo'lsa;
4. Foydalanish bo'yicha yo'riqnomada nazarda tutilmagan mahsulotni ochishda, konstruksiyasini o'zgartirishda va boshqa aralashuvlarda;
5. Ekstremal sharoitlar va yengilmas kuchlar (yong'in, tabiiy ofatlar va hokazo) ta'sirida yuzaga kelgan nosozliklar va shikastlanishlarda;
6. Hayvonlar yoki hasharotlar tufayli yuzaga kelgan texnikaning shikastlanishi yoki uning normal ishlashini buzilishida;
7. Elektr, gaz yoki suv ta'minoti parametrlarini nominal qiymatidan o'ta yuqori chetlanishi tufayli yuzaga kelgan texnikaning shikastlanishi yoki uning normal ishlashini buzilishida;
8. Mahsulotni tadbirkorlik faoliyati uchun va/yoki nazarda tutilmagan maqsadlarda ishlatishda;
9. Isitadigan elementlarda ortiqcha qurumni hosil bo'lishida (suvning yuqori berchligida muvofiq tarkiblar bilan ishlov berish kerak);
10. Mahsulotning ichki ishchi hajmlariga begona jismlar, kiyimning mayda detallari yoki ovqat qoldiqlarini tushishida.
11. Mahsulot iste'molchiga berilgandan so'ng paydo bo'lgan mexanik shikastlanishlarda (chiziqlar, yoriqlar, teshiklar va hokazo);
12. Mahsulot kimyoviy moddalar ta'siri natijasida tovar ko'rinishini yo'qotishida;
13. Ishlatish jarayonida paydo bo'lgan termik va boshqa shunga o'xshash shikastlanishlarda.

## **! Ishlab chiqaruvchi quyidagi hollarda shikoyatlarni qabul qilmaydi:**

1. O'rnatish qoidalariga amal qilmaslikda, shuningdek namlik, harorat va hokazolar yuqori bo'lgan xonalarda ishlatishda;
2. Asl kafolat taloni mavjud bo'lmaganda;
3. Kafolat talonida quyidagi ma'lumotlar mavjud bo'lmaganda: sotish sanasi, savdo qiladigan tashkilotning shtampi, sotuvchining imzosi, mahsulotning modeli va seriya raqami. Sotilgan sanani tasdiqlovchi xujjatlarni yo'qligida kafolat muddati mahsulot ishlab chiqarilgan sanadan boshlab hisoblanadi.
4. Kafolat xujjatiga har qanday to'g'rilashlar (o'zgartirishlar) kiritilganda.

# beko

O`zR hududida amal qiladi  
Valid in Uzbekistan territory

Murojaat uchun telefonlar  
**8-800-120-23-56**

**2 YIL KAFOLAT**

<http://www.beko.com/uz-ru>

Kafolat taloni seriyasi №:

Model.....

Seriya raqami.....

Sotish sanasi

Kompaniya

Sotuvchining imzosi

Muhr

O`rnatish sanasi

Kompaniya

Ustaning imzosi

Muhr

Xaridor.....

Telefon.....

(FISh)

Mahsulot xaridorning ishtirokida tekshirildi

Xaridor kafolat shartlari bilan tanishtirildi

.....  
Xaridorning imzosi



Kafolat talonining yirtma kuponlari servis markazi tomonidan kafolat ishlarini amalga oshirilganligi to`g`risidagi hisobot vositasi sanaladi. Sizing shikoyatlaringiz qoniqtirilganidan so`ng kupon kafolat talonidan yirtib olinadi.

# beko

Kafolat taloni

Sotish sanasi

Do`kon muhri

# 3

**2 YIL KAFOLAT**

# beko

Kafolat taloni

Sotish sanasi

Do`kon muhri

# 2

**2 YIL KAFOLAT**

# beko

Kafolat taloni

Sotish sanasi

Do`kon muhri

# 1

**2 YIL KAFOLAT**

